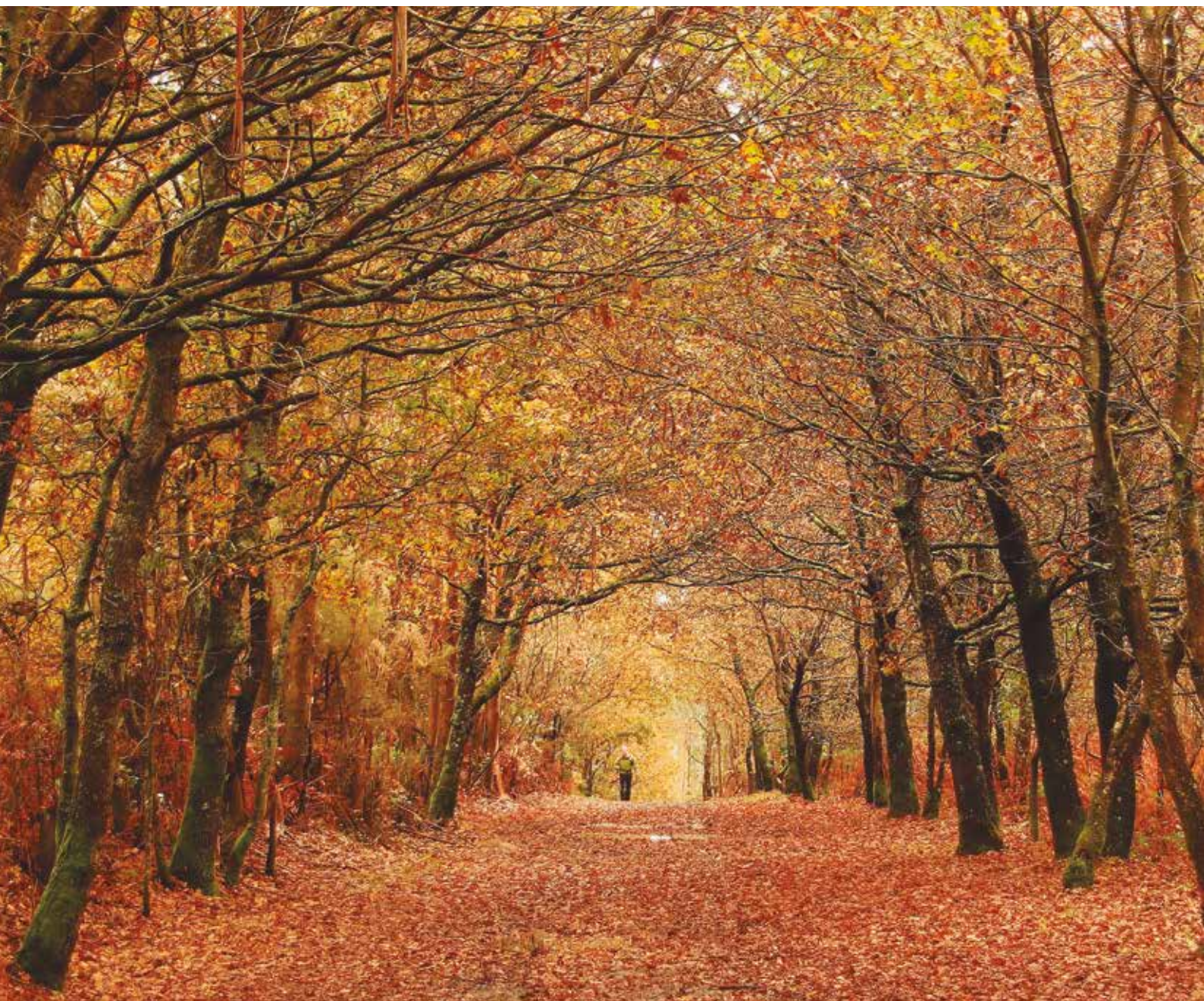


*Quien va a
Santiago y no
va al Salvador
visita al criado
y deja al Señor.*

NÚMERO 58 · DICIEMBRE 2021



Última etapa del Camino entre Baamonde y Santiago



ASOCIACION ASTUR-LEONESA DE
AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



Responsable Editorial: Lourdes Campillo Meras

Dep. Legal AS-995/93

Sede Social: Leopoldo Alas, 20
Teléfono 985 22 85 25
33008 OVIEDO
www.caminosantiagoastur.com
info@caminosantiagoastur.com

Albergue de Peregrinos: Leopoldo Alas, 20
33008 OVIEDO

Colaboradores: José Luis Galán González
Lourdes Campillo Meras
Pablo Sánchez Fernández
Mónica López Berrocal
Patricia López Berrocal
Hanna Stefaniak
Laureano V. García Díez
Emilio Arnés del Pozo
Ángel de la Fuente Martínez
Ricardo Sánchez Tamés
Antonio Crespo Páramo
Pablo Alberto Sánchez

Fotografías: Antonio Crespo Páramo
Laureano V. García Díez
Hanna Stefaniak
Ángel de la Fuente Martínez
Enrique Andrés Cortés
Emilio Arnés del Pozo

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN

Presidente: José Luis Galán González
Secretario: Enrique Andrés Cortés
Vicesecretario: José Luis Gutiérrez de Terán
Tesorero: Pablo Sánchez Fernández

Relaciones Sociales: Magdalena Sáenz Murillo
Cultura y Boletín: Lourdes Campillo Meras

NÚMERO 58

S U M A R I O

Portada:

Última etapa del Camino entre
Baamonde y Santiago

- Saludo de nuestro presidente 3
- Actividades de nuestra Asociación... 4
- Para ti, mamá..... 10
- Entrega del Bordón de los
Caminos del Norte 11
- Peregrinos hacia la eternidad..... 13
- Santo Dolfo de la Mata,
una Santificación popular 14
- En memoria de una
amiga peregrina 15
- Album en el recuerdo 16
- Camino de las Asturias..... 22
- Camino y Caminos de Santiago..... 24
- El interesante otoño del
Año Santo Jacobeo en Oviedo..... 26
- Rincón poético 27
- Navidad 2021 28
- ¿Por qué se hace el Camino? 29
- Crónicas viajeras compostelanas ... 30
- Estadísticas 2021 33

Contraportada:

Inicio de etapa en Pola de Siero,
la llegada a Oviedo cerró el Camino

Urna con los restos de Santiago Apostol

El Salvador en la Sancta Ovetensis

Inicio de la 5.ª etapa que nos llevó desde
Pedrouzo hasta Santiago de Compostela
en el Xacobeo'21, tras veinte meses de
inactividad

S U M A R I O



Saludo de nuestro presidente

José Luis Galán González



Perdonanza 2021

Queridos Amigos:



Actividades de nuestra Asociación

Lourdes Campillo Meras

Queridos compañeros peregrinos, un año más, con cierto retraso, la Navidad nos reúne en este Boletín para repasar nuestras actividades de los últimos seis meses.

Es muy gratificante poder hablar de actividades jacobeanas en primera persona y contar las incidencias, la belleza y la inmensidad del Camino que recorremos. Afortunadamente, aunque la pandemia sigue presente, la incidencia, en septiembre, había bajado lo suficiente como para que hayamos podido retomar el Camino interrumpido allá por marzo de 2020. Con más de un año de paréntesis, reanudamos con muchísima ilusión el Camino de la Costa en un punto apropiado, para llegar al Apóstol en Santiago, en el Año Santo Jacobeo de 2021. Aunque la situación empeoró en el mes de diciembre, en todas las comunidades, nosotros pudimos llegar a Santiago gracias a Dios.

El Albergue de El Salvador, en este semestre, ha permanecido abierto por supuesto con todas las medidas de seguridad que imponen las normas vigentes. En la estación estival, aunque con menor número de peregrinos, como es lógico dadas las circunstancias, se ha dado cobijo a un relativo buen número de caminantes jacobeanos, como así lo muestran las estadísticas. También haber podido ayudar con nuestra acogida, es motivo de gran satisfacción.

Con todo afecto os deseo que hayáis tenido unas felices fiestas navideñas y con toda esperanza pedimos que la situación de la pandemia mejore para todos y que los Caminos y nuestra vida se normalicen en el próximo año.

Salud, paz y alegría para 2022.

Un fuerte abrazo para todos vosotros y vuestras familias.

BELÉN DEL CAMINO

Después de dos años sin haber podido reunirnos en torno al "Portalín" en Llampaxuga, el domingo 19 de diciembre, de buena mañana, hemos recorrido de nuevo el camino que nos lleva hasta la Capilla del Carmen, con renovada ilusión. A lo largo del recorrido se fueron uniendo al grupo que había partido de las inmediaciones del Campoamor, un nutrido grupo de 55 compañeros deseosos de celebrar "El Belén de la Asociación".

Después de los acostumbrados cánticos de villancicos, con la sabia dirección de Pepe, Dolores y alguna intérprete instrumental más, degustamos los bollinos preñaos y los polvorones que regamos de vino y sidra.

Nos acompañó un espléndido y fresquito día que nos permitió disfrutar plenamente del entorno y del magnífico paisaje que lo rodea.

Hacia el mediodía regresamos a nuestros hogares con el sabor de la Navidad en nuestro espíritu.

NUESTROS CAMINOS

Después de dos años sin poder caminar de Mieres del Camino a Oviedo para la obtención de la Perdonanza o Jubileo de la santa Cruz, por fin retomamos nuestra cita anual y un buen número de peregrinos caminamos, el domingo día 19 de septiembre, desde la Iglesia mierense de San Juan Bautista hasta la Catedral de Oviedo, entre





Perdonanza 2021

todos destaco la participación de Enrique Morilla, quien caminó como cada año junto a nosotros y que nos dejaba para siempre un mes después.

Con un día espléndido, tras el consabido viaje en tren hasta Mieres y después de hacer la fotografía de familia ante la Iglesia, comenzamos nuestra peregrinación que culminó en la Catedral ovetense en la Misa vespertina que remata la peregrinación. Sin merienda, pero con la misma alegría de años anteriores disfrutamos de una jornada estupenda recorriendo la última etapa del Camino del Salvador de León a Oviedo, el domingo anterior al día de San Mateo.

Gracias a Dios, los días 2 y 3 de octubre pudimos retomar nuestro Camino de la Costa. Lo reiniciamos en Baamonde para, en cinco etapas poder llegar con nuestra peregrinación a Santiago.

Con los dos autobuses llenos e ilusiones renovadas, con una climatología más que aceptable, recorrimos el Camino desde Baamonde hasta Miraz y desde ese punto hasta Sobrado dos Monxes, que nos recibió como otras veces con su majestuoso Monasterio, en esta ocasión muy restaurado.

Los días 6 y 7 de noviembre partimos de Sobrado dos Monxes hasta Arzúa y de allí hasta Pedrouzo. En esta ocasión la meteorología no pudo ser mejor, sol a raudales y un otoño pleno de colores nos acompañó los dos días.

Finalmente, los días 11 y 12 de diciembre retomamos el Camino para recorrer el sábado los 22 km. restantes que nos llevaron a Santiago de Compostela y así poder obtener la Compostela los que así lo quisieron, asistir a la Misa del Peregrino y conseguir las indulgencias.

El domingo pudimos disfrutar de un magnífico Santiago de Compostela lleno de luz y también de gente, lo que manifiesta los deseos de normalidad de todos, ojalá no se vean truncados de nuevo esos anhelos.



Día de Santiago. Misa por Antonio Vázquez

Una vez más el tiempo se portó espléndido, desgraciadamente el cambio climático es una realidad evidente, pues disponer de un Santiago sin lluvia tanto en noviembre como en diciembre... es altamente sospechoso. En cualquier caso, se disfrutó de un estupendo fin de semana.

FESTIVIDAD DE SANTIAGO APÓSTOL

En esta ocasión, la celebración del día de Santiago fue distinta, pues se inició con la Misa en la Catedral, oficiada a las once de la mañana por D. José María Hevia, canónigo de la Catedral del Salvador y hermano de nuestra compañera peregrina Olvido. La Misa fue aplicada por nuestro amigo Antonio Vázquez.

A continuación, se hizo la ofrenda floral ante la imagen de Santiago como cada año hace nuestra Asociación aunque en este caso sin concentración de peregrinos por evitar situaciones de peligro.

FESTIVIDAD DEL SALVADOR

Como cada seis de agosto, a las 12 de la mañana unos cuantos peregrinos nos reunimos en la Misa de la Catedral de El Salvador para celebrar el día del Salvador, como siempre muy entrañable y este año de nuevo con el enramado de laurel alrededor de la imagen románica del Salvador, símbolo de gloria y honor que adorna esa talla, una de las más antiguas del recinto, ya que está fechada en torno al S. XIII.



Celebración del día del Salvador



Al término de la Misa y tras la bendición del laurel, los fieles pudimos llevarnos a nuestras casas las ramas bendecidas.

OTRAS ACTIVIDADES

El Plan Turismo Xacobeo 21-22 se presentó en Oviedo a finales de junio y nuestro presidente nos manda la siguiente reseña del acto.

El importante evento contó por parte de las autoridades con la presencia de la Ministra de Industria, Comercio y Turismo, Reyes Maroto, acompañada del Secretario de Estado de Turismo, Fernando Valdés y representantes de las Autonomías por las que discurren los distintos Caminos Jacobeos de la Península, que serán los posibles receptores de los 121 millones de euros con los que está dotado el plan de promoción de los Caminos, con cargo a los fondos europeos de recuperación.

Por parte del Principado de Asturias, contó con la más alta representación, como fue el Presidente del Principado de Asturias, Adrián Barbón y de la Consejera de Cultura, Berta Piñán, así como Alfredo Canteli, alcalde de la ciudad que acogía el acto.

En su parlamento el Presidente del Principado, se felicitó por el respaldo que la visita de la Ministra, supone para promoción de las rutas jacobas asturianas y de Oviedo como "Origen del Camino".

Numerosas fueron en los distintos discursos pronunciados, las referencias a Alfonso II, como primer peregrino a Compostela, y por ende, al "Camino Primitivo" como la más antigua de las rutas jacobas. Ideas que actualmente está divulgando con gran fuerza el Ayuntamiento de la Capital.

Adrián Barbón hizo también buena mención a la única partida presupuestaria, ya adjudicada, de 5,9 millones de euros que permitirá completar las instalaciones del magnífico Museo de Bellas Artes de Asturias, que acogía el acto, y que está situado muy cerca de la Catedral Ovintense, origen e inicio del Camino.



Presentación de la Cumbre Interautonómica de los Caminos

En nuestra opinión son éstas, estupendas noticias, y pensamos que muy lejos andan ya, aquellos tiempos en los que, incluso en los más puros ambientes jacobos, la tesis dominante era que solo había un Camino y éste era el Camino Francés.

ASTURIES CAMÍN AL ANDAR

El día 15 de agosto, en el marco de la Feria de Muestras de Gijón, el director general de Patrimonio Pablo León, presentó en una espléndida exposición las distintas posibilidades de todos los **Itinerarios Jacobos por el Principado de Asturias**. Nos reunimos allí un nutrido grupo de las distintas asociaciones asturianas, quienes tuvimos ocasión de contemplar los carteles explicativos de las diferentes rutas jacobas de las que se habló.

El Camino Primitivo, como el primigenio, el Camino de la Costa y las distintas conexiones, desde el Camino Francés al Salvador de Oviedo y al Camino Primitivo desde el Camino de la Costa para pasar en ambos casos por el Salvador de Oviedo.

ENTREGA DEL BORDÓN DE LOS CAMINOS DEL NORTE

El día 10 de septiembre, en la sala de exposiciones de la Plaza de Trascorrales, tuvo lugar el **acto de entrega a José Luis Galán, presidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago de Oviedo del "Bordón de los Caminos del Norte"** por parte de la Agrupación de Asociaciones de Amigos de los Caminos del Norte, estando presente Laureano Víctor García Díez, su presidente, quien hizo entrega del mismo.



Presentación en Gijón de Asturias, Camín al andar

**María Josefa Sanz con el “Carbayo de oro”****María Josefa junto a Lourdes Campillo****Monumento al Peregrino en Soto de Luiña**

En primer lugar, en ese mismo marco, D. Ildefonso de la Campa, director de relaciones con las Asociaciones del Plan Xacobeo de la Xunta de Galicia hizo una exposición de dicho Plan.

A continuación, tras la intervención de las autoridades presentes, el alcalde de Oviedo D. Alfredo Canteli, el director general de Patrimonio del Principado de Asturias, D. Pablo León y D. Laureano Víctor García Díez, presidente de la Agrupación, se procedió al acto de entrega del citado galardón.

El día 4 de septiembre, a las 12:30 horas en la Plaza de la Iglesia de Soto de Luiña fuimos invitados a presenciar la inauguración del **monumento al Peregrino** y en el mismo acto se entregó el **premio “Carbayo de oro”** a **María Josefa Sanz Fuentes, catedrática de la Universidad de Oviedo y a Manuel de la Cera, exconsejero de Cultura de Asturias.**

La invitación por parte de la Asociación “La Humildad” de Soto de Luiña llegó a nosotros a través de Laureano V. García Díez.

Fue un emotivo acto en el que se reconoció el valor de la peregrinación y la importancia de la labor desarrollada por los galardonados.

Los días 24, 25 y 26 de septiembre tuvo lugar la Cumbre Inter autonómica del Camino del Norte en Mondoñedo, Lugo y Santiago de Compostela.

La Cumbre se inició el viernes, día 24 en Mondoñedo, en el Auditorio Municipal Pascual Veiga, donde tuvo lugar la recepción de los participantes y la entrega de documentación.

En el Foro abierto, de la Agrupación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago del Norte que siguió a continuación, se trató el tema de la acogida a los peregrinos y una vez más se denunció la falta de normativa para los albergues y en algunos casos la falta de formación de los hospitaleros.

También se habló de la necesidad de relevo generacional en las asociaciones, puesto que son fundamentales y responsables en la recuperación del Camino y la participación de los jóvenes cada vez es menor en cuanto a tareas de responsabilidad.

En cuanto a propuestas de trazados novedosos, la Asociación de los Caminos de Santiago de Álava presentó y pidió difusión del Camino llamado de Las Asturias, que comienza en Pamplona y termina en Oviedo. Se trata de un Camino que continúa a Santiago por el Camino Primitivo. Su desarrollo es muy interesante pero la dificultad de su ejecución, para un grupo numeroso de peregrinos, radica en la falta de infraestructura hostelera y en la esforzada orografía del ruta, ya que contempla etapas de montaña complicadas y sin apoyo posible.

En este mismo Boletín se publica un interesante artículo que detalla la historia y desarrollo del Camino de las Asturias.

Otros interesantes itinerarios Jacobeos fueron expuestos, El Camino Vasco-Riojano de Irún al Camino Francés en Santo Domingo de la Calzada. El Camino Lebaniego. El Camino de las Catedrales, que es la variante del Camino de la Costa por la playa de las Catedrales y San Martiño de Mondoñedo. La Vía Regia, Camino medieval aún en estudio. El Camino del Mar que desde Ribadeo



Cumbre en Mondoñedo

continúa por la costa hasta Neda, donde se fusiona con el Camino Inglés.

Otro tema de interés tratado fue el orientado a hacer historia de los Caminos y a considerar los avatares surgidos hasta el momento actual.

Finalmente, el contenido de la Cumbre se orientó a la consideración del Camino como bien físico y mental. En este sentido se analizaron todos los aspectos positivos que el Camino puede reportar sin olvidar el aspecto espiritual del mismo.

La ponencia de María Josefa Sanz Fuentes versó sobre los Caminos de Santiago en relación con los estudios académicos y la investigación. En el desarrollo de ésta, citó a D. Juan Uría Rúa, quien con su tesis doctoral sobre el Camino de Santiago reanudó los estudios jacobeos. Más tarde Nacho Ruiz de la Peña y la propia María Josefa continuaron las investigaciones.

Tras incidir en la importancia de Oviedo por ser origen del Camino y por sus propias reliquias, reivindicó el valor de las publicaciones de las asociaciones, entre ellas “A Santiago” Boletín de la Asociación Astur-Leonesa de Oviedo.

Laureano Víctor García Díez en el marco del tema de los Caminos de Santiago en el recuerdo, habló de los inicios del Camino en Asturias y recordó a personajes tales como Joaquín Milans del Boch, pionero en su reivindicación y a María Josefa Sanz Fuentes y Juan Ignacio Ruiz de la Peña como investigadores y estudiosos del tema.

La cumbre finalizó el día 26 en Santiago con la Misa del Peregrino y en la Hospedería del Monasterio de San Martín Pinario.

En otro orden de cosas, el día 4 de octubre, en el marco del ciclo organizado por el Club de Prensa de La Nueva España, con motivo del 1.200 aniversario de la Catedral, tuvo lugar una **mesa redonda** en la que se abordó la **relación del Camino Primitivo con la Sancta Ovetensis**. Intervinieron Benito Gallego, deán de la Catedral; María Josefa Sanz, catedrática de la Universidad de Oviedo y cronista oficial de Avilés, y Raquel Alonso, profesora titular de Historia del Arte de la Universidad de Oviedo. Moderó la mesa María Álvarez, profesora de Historia Medieval y comisaria de la Exposición “Camino Primitivo de Oviedo” de La Nueva España.

En las diferentes exposiciones se destacó la trascendencia de un aniversario fundamental para la historia de Oviedo y de la Iglesia asturiana.

El viernes 5 de noviembre, La Nueva España publicó un artículo en el que se resumía el sentir de la Iglesia, en voz de Javier Suárez, delegado episcopal para las peregrinaciones, el Principado, por medio de Pablo León, director general de Patrimonio del Principado y de las asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, a través de José Luis Galán, presidente de la Asociación Astur-Leonesa y de Laureano Víctor García presidente de Asociación Asturgalaica de Amigos del Camino. Todos ellos están de acuerdo junto con los Ayuntamientos por los que pasa el Camino Primitivo, Oviedo, Las Regueras, Grado, Salas, Tineo, Allande y Grandas de Salime, en la creación de un Consorcio jacobeo en Asturias.

El día 19 de noviembre, en la Sala de exposiciones de la Plaza de Trascorrales, se celebró la Presentación del Plan de Galicia, Xacobeo 2021-2022.

La presentación corrió a cargo de Alfonso Rueda Valenzuela, Vicepresidente Primero y Conselleiro de Presidencia, Justicia y Turismo de la Xunta de Galicia y en el acto las autoridades locales, Alcalde de Oviedo, Alfredo Canteli y el Director General de Patrimonio del Principado de Asturias Pablo León, pusieron en valor la importancia compartida por todos ellos de Oviedo como origen del Camino de Santiago.



Mesa en el Club de Prensa de La Nueva España

En Madrid, el día 26 de noviembre se celebró una **Asamblea Extraordinaria de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino**. En ella se trató, sin posibilidad de intervención, la remodelación de algunos puntos de los Estatutos de la Federación. Ante el rechazo de participación en la toma de decisiones sobre los cambios establecidos, aún reconociendo el esmerado trabajo realizado, algunas de las Asociaciones presentes votaron en contra. Sin embargo la votación resultó favorable a los cambios establecidos por el equipo de trabajo de la Federación y éstos quedaron aprobados.

El foro Jacobeo, celebrado los días 17 y 18 de diciembre en La Ciudad de la Cultura de Santiago de Compostela contó con la presencia de representantes de asociaciones y diversas autoridades.

Cabe destacar la puesta en valor de la aportación de las Asociaciones del Camino a la promoción de las rutas jacobas, la protección de los trazados y del patrimonio que se encuentra a lo largo de los Caminos. Igualmente



Asamblea de la Federación en Madrid

se valoró la hospitalidad y la divulgación de la cultura jacobea. Las iniciativas presentadas por una docena de asociaciones fueron beneficiarias de las dos convocatorias del programa “Tu Xacobeo”, buscando implicar a la ciudadanía en la celebración de este Año Santo Doble.

MISA POR LOS SOCIOS Y PEREGRINOS DIFUNTOS

En la tarde del sábado, día 20 de noviembre, celebramos como es costumbre, salvo el paréntesis del año pasado, la Misa por los peregrinos difuntos de este año y del año pasado.

En esta ocasión, víspera de la festividad de Cristo Rey, tuvimos la suerte de contar con el hermano de nuestra amiga y compañera Olvido, José María Hevia quien ofició la Eucaristía en la capilla de Santa Bárbara o de San Miguel, donde tuvimos ocasión de rezar por los compañeros peregrinos que nos dejaron en los últimos dos años, ya que no se había podido hacer el año anterior debido a las restricciones de la pandemia.

Desde noviembre de 2019 hasta ese mismo mes en el año 2021 un grupo importante de ausencias se produjeron, todos peregrinos y por todos ellos se aplicó la Misa celebrada este año.



Misa por los peregrinos difuntos

NECROLÓGICA

Desde el último encuentro en este espacio que todos quisiéramos evitar, tenemos que lamentar la marcha de tres entrañables amigos peregrinos.

Julio Fernández López nos dejaba el día 20 de agosto y sentimos mucho no habernos enterado en su momento, sino hasta tiempo después. El compañero amable y generoso, el artista que nos deleitó con su pintura se fue en silencio. Poco antes, en la presentación de uno de los libros de nuestra amiga Hanna, en el mes de junio asistió al acto y poco después nos dejaba. Descansa en paz, tu legado artístico te mantendrá siempre presente en nuestra memoria.



Enrique Morilla Álvarez, otro gran amigo y buen aliado de peregrinación nos dejó sorpresivamente el 23 de octubre. Para Sara, su compañera y para sus hijas enviamos todo nuestro ánimo, para él nuestras oraciones.

A punto de terminar el año, el día 5 de diciembre, nuestra querida amiga María Ángeles Berrocal, Mari como todos la conocíamos, la mujer de Juan López, quien nos había dejado casi justo un año antes se despedía de este mundo para cruzar el verdadero Pórtico de la Gloria.

MOVIMIENTO DEL CENSO ELECTORAL AL 30 DE NOVIEMBRE DE 2021

ALTAS

851 M^a Gladys Torres Lisboa

852 M^a del Rosario González Iturbe
853 M^a Luisa Enríquez de Villegas Fernández
854 M^a Trinidad López Carrasco
855 M^a Ángeles Morillo Fernández
856 Mercedes García Sánchez
857 María Dolores Vigil Campa
858 M^a Remedios Manso Iglesias
859 José Coca Prados
860 Pilar Noal Sobradelo

BAJAS

159 Enrique Morilla Álvarez
308 Antonio Vázquez González
345 M^a Ángeles Berrocal Martínez
819 Cruz Suárez García
846 José Luis Corzo González
847 M^a de los Ángeles Gutiérrez Vázquez

Para ti, mamá

Mónica y Patricia López Berrocal

Nos repetimos una y otra vez ¿Qué pasó? ¿Cómo pudo suceder esto?

Te adaptaste tan bien a tu nueva vida, que tu marcha nos cogió desprevenidas y sin tiempo a reaccionar. Cuando aún estábamos tratando de adaptarnos a la ausencia de papá y con el dolor en el corazón todavía latente por la pérdida de Tatina, tu querida hermana pequeña.

Nos hemos quedado sin tus consejos, tu cariño, tu calor. Ya no podemos llamarte todas las tardes para contarte lo que nos ha pasado ese día, nuestras dudas, nuestros miedos, las riñas absurdas en casa... porque tú siempre estabas ahí, quitándole hierro a todo y sosegando los prontos, porque siempre sabías perdonar y vivir sin rencor.

Habías rehecho tu vida con valentía y determinación, aprendiendo a vivir sin papá, pero siempre llevándolo contigo, en tus pensamientos y en tu corazón y habías hecho un montón de planes con el apoyo de tus amigas incondicionales. Retomar los viajes con el Imsero, visitar a la familia y volver al camino, ese "Camino de Santiago" que tanto os llenaba y reconfortaba a los dos.

Miles de kilómetros recorridos con fe e ilusión. Comidas, risas, charlas y convivencias, pero también oración, recogimiento y superación, teniendo siempre

como meta la visita al Apóstol Santiago, el gran protector, el gran compañero del camino.

Ahora ya estás con papá, ya estáis juntos. Siempre le pediste al cielo que el destino os llevara a los dos a la vez, al mismo tiempo, pero eso no fue posible. Papá se fue antes, seguramente para allanarte el camino. Pero lo que sí te fue concedido, fue una partida pisando exactamente sobre las huellas que él había dejado. Te fue marcando los pasos y tú fuiste siguiendo su estela, para reencontraros allí, donde la paz lo inunda todo y es infinita.

Ahora seguiréis vuestro camino juntos, cuidando de nosotros como hicisteis siempre, con dedicación y amor. Nunca se podrá llenar el vacío que habéis dejado en nuestros corazones, pero nos quedan vuestras enseñanzas para siempre. Unas enseñanzas que trataremos de seguir inculcando en nuestros hijos, porque esos valores son vuestra impronta, vuestro sello inconfundible.

Siempre os llevaremos en nuestro corazón y estaréis presentes en nuestra mente, en cada vivencia y en cada decisión. No os olvidaremos jamás.

Con todo nuestro amor.

Tus hijas Mónica y Patricia.

Entrega del Bordón de los Caminos del Norte

Lourdes Campillo Meras

El día 10 de septiembre, en la sala de exposiciones de la Plaza de Trascorrales, tuvo lugar el **acto de entrega a José Luis Galán, presidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago de Oviedo del “Bordón de los Caminos del Norte”** por parte de la Agrupación de Asociaciones de Amigos de los Caminos del Norte, estando presente Laureano Víctor García Díez, su presidente, quien hizo entrega del mismo.

Tras la intervención de las autoridades presentes, el alcalde de Oviedo D. Alfredo Canteli, el director general de Patrimonio del Principado de Asturias, D. Pablo León y D. Laureano Víctor García Díez, presidente de la Agrupación, se procedió al acto de entrega del citado galardón.

Antes tomé la palabra para hacer la presentación de la figura de José Luis con una breve reseña sobre su personalidad que relato a continuación.

“Es para mí motivo de orgullo y sé que es también motivo de gran satisfacción para todos los que tenemos el privilegio de disfrutar de la amistad de José Luis Galán, presidente de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago, la concesión de este Título Bordón de los Caminos del Norte para su persona.

Para los miembros de la ejecutiva de su Asociación y para todos sus asociados ha sido siempre un ejemplo como persona y como peregrino, caminando siempre que pudo hacerlo y dirigiendo nuestro Camino con la misma fuerza desde la sombra, en los momentos en los que peregrinar se le hizo difícil.

José Luis participó en las primeras reuniones de las que surgió la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago.

Poco antes de esa época tuve la suerte de conocerle haciendo la peregrinación a Covadonga, que cada año organiza el Centro Asturiano y en la que ambos participábamos, cuando el tema del Camino Primitivo era un proyecto aún lejano, del que ya le oíamos hablar a él.

En el año 1996, por encargo de quienes entonces eran la Junta Directiva de nuestra Asociación, publicó la Guía del Peregrino de León a Santiago de Compostela por San Salvador de Oviedo, de la que hubo una segunda edición en el año 2000 y una tercera en el año 2009.

Fue presidente interino de la Asociación desde el fallecimiento de Rodrigo Grossi y en el año 2009 fue con-

firmado como presidente por la Asamblea anual, cargo que continúa desempeñando actualmente, pues la falta de relevo es ajena su voluntad.

Durante el período de su presidencia, la Asociación continuó desarrollando su labor de acogida e información a los peregrinos, difusión y promoción de los distintos Caminos Jacobeos, especialmente los asturianos del Salvador, Primitivo y de la Costa.

En cuanto a la acogida, se pasó, con la colaboración municipal, del primitivo albergue de la calle San Pedro Mestallón a otro con más capacidad en la calle Adolfo Posada y posteriormente al actual, situado en el Seminario Metropolitano.

El número de peregrinos acogidos pasó de 2.000, en el año 2008 a superar actualmente los 6.000.

Con referencia a la promoción de los Caminos asturianos, organizó en el año 2011 el I CONGRESO DEL CAMINO DEL SALVADOR, en el que participaron autoridades civiles y religiosas y destacadas personalidades españolas e internacionales del mundo jacobeo y que desarrolló sus sesiones en Oviedo, Avilés y La Pola de Gordón.

En ese mismo año organizó el ENCUENTRO DE PEREGRINOS, que se desarrolló en Oviedo y Covadonga.

Durante los años 2010 y 2011, desarrolló personalmente una campaña de charlas por todos los centros sociales del Ayuntamiento de Oviedo, que finalizaron con el recorrido de personas mayores por los tramos del Camino del municipio.

Igualmente, durante los cursos escolares de 2010 a 2017 se dieron charlas en los distintos colegios e institutos y se acompañó a los alumnos en pequeños recorridos por tramos del Camino.

A instancias de la Asociación, el Ayuntamiento ha reforzado la señalización del Camino en su recorrido urbano, destacando la colocación de una placa de bronce en el suelo de la Plaza de la Catedral, que señala el punto de inicio del Camino Primitivo y la salida hacia el Camino de la Costa desde Oviedo.

Para facilitar el conocimiento de los distintos Caminos Jacobeos de la Península Ibérica la Asociación organiza continuamente, excepto en el parón del último año, di-



versas peregrinaciones, por etapas de fin de semana y José Luis elabora unas detalladas Hojas de Ruta, con un sencillo mapa y una breve descripción con los detalles técnicos, históricos y artísticos del Camino que se recorre, que nos facilitan enormemente nuestro caminar y que ya conforman una abundante y bonita colección.

En el año 2017, para celebrar el reconocimiento, por parte de la UNESCO, de PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD, de los CAMINOS DEL NORTE, se hizo el Camino Primitivo con más de 100 participantes y a la llegada a Santiago, después de un homenaje ante la imagen del Rey Casto, José Luis leyó la invocación al Apóstol en la Misa del Peregrino de la Catedral Compostelana.

Ha creado y mantiene la PÁGINA WEB, que ya cuenta con más de 50.000 visitas y desde la que responde a infinidad de consultas y facilita información a través del correo electrónico.

En el año 2016, formó parte de una legislatura, como vocal de la Junta Directiva de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

En ese mismo año 2016, la Asociación que preside, mereció por su labor el PREMIO APIT ASTURIAS REY CASTO, que otorga la Asociación profesional de Informadores Turísticos de Asturias.

Por último, no podemos pasar por alto sus abundantes y siempre interesantes colaboraciones tanto en el Boletín semestral "A Santiago" como en la Revista "Peregrino", órgano de la Federación Nacional de Asociaciones, entre los que se puede destacar el estudio realizado sobre los "TEMPLOS JACOBEO EN EL PRINCIPADO DE ASTURIAS"

Finalmente queremos agradecer vivamente la concesión de este título, BORDÓN DE LOS CAMINOS, que debía haber sido entregado en el fatídico 2020.

No quiero despedir esta intervención sin tener un recuerdo para los buenos amigos peregrinos que nos han dejado en este año de ausencias.

Nada más, muy sinceramente, en nombre de José Luis, al que deseamos pronta recuperación y de la Asociación a la que represento, nuevamente muchas gracias."

Después de esta presentación, que plasmo en este Boletín, para informar del acto de entrega a todos los que no pudieron asistir y de la intervención de María Galán quien habló en nombre de su padre, se procedió a la entrega del título que recogieron María y Loli. Con la recepción del título finalizó este emotivo acto.

BORDÓN DE LOS CAMINOS DEL NORTE

José Luis Galán

Buenos días: únicamente cuatro frases para, por medio de mi hija María, lo primero disculpar mi forzada ausencia, debida a desagradables causas de enfermedad que me impiden estar presente como sin duda era mi mayor deseo.

En primer lugar quiero dar las gracias a los compañeros de la Junta Directiva de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago que han tenido a bien tenerme a mí en cuenta para presentar esta candidatura al galardón del "Bordón de Oro que yo recibo con satisfacción y orgullo, pero en nombre de todos ellos porque de todos es el trabajo.

Igualmente a la Junta Directiva de la Agrupación de Asociaciones del Camino del Norte otorgante del galardón, y que con tanto cariño acogió la iniciativa.

Vienen ahora a mi memoria infinidad de sucesos y personas queridas, con los que a lo largo de muchos años tuve la satisfacción de trabajar y colaborar.

Desde aquellos años fundacionales de la Asociación, allá por el 1993, cuando la trascendencia que el Camino Jacobeo y la Cámara Santa habían tenido en el progreso y la vida de nuestra Ciudad, era muy poco conocida, al menos a nivel popular.

Aquella primera peregrinación por el Camino del Salvador, capitaneada por D. Celestino Castañón, que fue el germen de nuestra Asociación.

La apertura del primer albergue de peregrinos instalado en la ciudad, en la calle San Pedro Mestallón, bajo los auspicios del concejal Rodrigo Grossi o la celebración, en Oviedo y Tineo, del II Congreso Internacional de la Federación de Asociaciones Jacobeas con la dirección la que entonces era presidenta María Josefa Sanz, son solo unas pequeñas muestras de los innumerables trabajos de nuestra Asociación.

Todo para la difusión de los caminos jacobeos asturianos, que en estos momentos ya han visto cambiar el panorama, gracias a la dedicación de nuestras instituciones autonómicas y municipales.

Así que no me queda más que saludar a las autoridades que con su presencia nos animan y esperar que las difíciles circunstancias que vivimos, cambien con la ayuda del Salvador y de nuestro Patrón el Apóstol Santiago y nos permitan seguir durante mucho tiempo en la tarea.

UN ABRAZO PARA TODOS.

Peregrinos hacia la eternidad

Hanna Stefaniak

Se celebra en estas fechas la apoteosis de la peregrinación a Santiago de Compostela, ya que el Año Santo Jacobo durará de modo excepcional dos años: 2021 y 2022. Será un tiempo suficiente para reflexionar sobre todos los aspectos de la peregrinación: su motivación en el presente y en el pasado, la manera de peregrinar, historia, leyendas, anécdotas y un largo etcétera. También se puede reflexionar sobre la filosofía de la peregrinación, vista como reflejo y resumen de nuestro tránsito por la vida. Así lo simboliza el juego de la oca. Los templarios adaptaron este juego milenario a las etapas del Camino de Santiago, de ida y vuelta, en el cual al caminante acechan dudas, confusiones, incertidumbres, tentaciones que ha de evitar, pero también puede disfrutar con momentos de bonanza y de paz.

El peregrino comienza su Camino en el umbral de su casa. Así ha sido siempre. En el pasado, antes de partir a Santiago de Compostela, el peregrino hacía testamento y asistía a una misa de despedida, así como a su funeral, ya que el regreso era muy incierto. Si tenía la suerte de volver, su bordón (bastón) se colocaba al lado del altar de la iglesia parroquial, como gesto de gratitud. Santa Isabel, reina de Portugal de origen aragonés, peregrinó a Compostela en dos ocasiones (en 1325 y 1335) y fue enterrada junto con su bordón, según su expresa voluntad.

Habitualmente, los peregrinos pasaban de ser personas con una vida acomodada, a unos seres vulnerables, pobres, dependientes de la Providencia y buena voluntad de la gente. Además del bordón para el apoyo físico, en un acto solemne recibían el zurrón o morral (bolsa), que debía estar siempre abierto “para ofrecer y para recibir”. A todos los accesorios que portaban se les atribuía un significado místico y filosófico.



Monumento funerario de Peregrino Jacobeo en la Catedral de Ostrów Wlkp. (Polonia)

La peregrinación podía durar meses e incluso años, especialmente para los que procedían de países lejanos, como Alemania, y aún más para los procedentes de tierras de Letonia, Lituania, Ucrania o Polonia. La enfermedad, los accidentes, los ataques de los bandidos, lobos y osos, el frío y las nevadas podían acabar

con su vida. También muchos fallecían debido a la gangrena de las heridas de los pies durante la caminata, aunque los peregrinos procedentes de Europa central y del norte solían tener mejor calzado que los originarios del sur. En las rutas del Camino a través Europa, aún se pueden encontrar monumentos funerarios a peregrinos jacobeos de antaño, posiblemente erigidos por sus familiares. En Roncesvalles, la construcción más antigua corresponde a la capilla de *Sancti Spiritus* (siglo XII) que se edificó para depositar los huesos de peregrinos fallecidos en la etapa que cruza el Pirineo.

En España a los peregrinos se les acogía en los hospitales/albergues situados al lado de los monasterios, principalmente benedictinos. Allí se les permitía descansar hasta tres noches en verano y cinco en invierno. Cada noche se marcaba con una incisión en el bordón. Recibían posada, alimento abundante y reglamentado, así como atención en caso de enfermedad. Una visita al Museo Etnográfico de Plasencia (Cáceres), un antiguo albergue jacobeo en la ruta de la Vía de la Plata (Camino Mozárabe), brinda la posibilidad de poder ver los recintos donde dormían los peregrinos.

Hasta el siglo XV, muy pocos hospitales tenían servicios sanitarios especializados. Los tratamientos se limitaban a oraciones, toques con la concha jacobea y administración de brebajes. El primer hospital, donde se separaba a los enfermos y se les colocaba en otra planta, con atención médica y farmacéutica, fue el Hospital en Santiago de Compostela. Lo fundaron los Reyes Católicos en el año 1499, conmovidos por el deplorable estado de los peregrinos que lograban llegar a Santiago. Necesitaban recuperarse antes de emprender el largo camino de vuelta.

Algunos peregrinos terminaban su vida en las etapas de los Caminos que atravesaban la Península Ibérica. En agradecimiento por los cuidados recibidos, dejaban sus bienes terrenales a favor del monasterio que les atendió. El entierro del peregrino era siempre un acto muy solemne, aunque su tumba, en el cementerio del monasterio, estuviese señalada con una simple cruz de madera.

La catedral de Oviedo tan rica en valiosas reliquias, cuyo culto fue objeto de peregrinaciones, también tiene su cementerio, adornado con un olivo. Se cuenta que éste creció a partir de una semilla traída de Jerusalén por un peregrino.

En este Año del Jubileo Jacobeo, dediquemos un recuerdo en memoria de los peregrinos, conocidos y anónimos de todos los tiempos, que encontraron en el Camino a Santiago su peregrinación hacia la eternidad.



Santo Dolfo de la Mata, una Santificación popular

Laureano V. García Díez

UNA DE LAS LEYENDAS DEL CAMINO PRIMITIVO

La historia del hombre está repleta de leyendas, de tradiciones y de anécdotas mas o menos ciertas, más o menos verosímiles, pero todas ellas encierran diversas enseñanzas y visiones del discurrir de la propia existencia y de los acontecimientos que van con ella. El Camino de Santiago no es ajeno a ese tipo de manifestaciones, es más, incluso para muchos el hallazgo de los restos del Apóstol no es más que una historia de leyenda y de misterio. Así, en los diferentes itinerarios jacobeos hoy existentes podemos encontrar muchos relatos que están en esa línea delgada de la leyenda y de la historia real. El gallo que cantó después de asado, de Santo Domingo de la Calzada, los lisiados que emprendieron rápido camino una vez visualizada la imagen de Santiago o la propia figura del llamado “Hijo del Trueno” a lomos de su famoso caballo blanco cuando salió en defensa de las tropas cristianas en la inventada, o no, batalla de Clavijo. Sea de una forma u otra, con un sentido más fantástico o histórico, hoy queremos traer a nuestras páginas una leyenda propia del Camino Primitivo y de nuestras tierras asturianas.

En las cercanías de Grado se sitúa la parroquia de Santa Eulalia de La Mata. La iglesia aparece citada por primera vez en el Libro de las Crónicas del obispo D. Pelayo (1101-1130) cuando se hace referencia al milagro de obispo Ataúlfo. En un documento de 1279, en el que el obispo de Oviedo defiende sus derechos sobre la iglesia de la villa de Grado en contra de las pretensiones de los vecinos de esta población, aparece mencionada la iglesia de Santa Eulalia, ya que en su territorio tuvo lu-

gar la fundación de la Puebla de Iglesia de Santa Eulalia de La Mata Grado a mediados del siglo XIII.

La construcción actual, de nave única y cabecera cuadrada, cubierta de bóvedas de arista la primera y cañón ligeramente apuntado la segunda, puede datarse entre los siglos XV y XVI, con numerosos añadidos posteriores, como el pórtico y la espadaña que son del siglo XVIII. Mantiene algunos vestigios de la primitiva fábrica románica y elementos posteriores. En el interior se conserva una tosca portada. Ésta da acceso a un espacio alargado en estado semirruinoso que fue reformado a principios del siglo XX y en cuyo interior se conserva el sarcófago que supuestamente albergaba los restos de Santo Dolfo.

La historia de Santo Dolfo y La Mata se remonta a finales del siglo X cuando tres esclavos de la iglesia de Galicia llamados Zador, Chadon y Ansilon, denunciaron al obispo ante el rey y le acusaron de “abominable pecado” y de tratos con los moros en perjuicio de la cristiandad.

Según la leyenda, en tiempos de Bermudo II (984-999) el obispo Ataúlfo de Iría, acusado de tan terrible pecado, fue llamado a presentarse ante el monarca en la iglesia de San Salvador de Oviedo y en su viaje desde Galicia a la corte quedó maravillado de una hermosa iglesia, situada en medio de un valle, del que quedó tan admirado que expuso públicamente a sus acompañantes su deseo de ser enterrado allí. Una vez en San Salvador de Oviedo y ante el rey Bermudo, este mando soltar un toro bravo de enorme tamaño, con el objetivo de que envistiera al obispo pecador. El prelado, con paso firme y tranquilo, esperó la investida del animal, pero, al contrario de lo pensado, este al llegar ante el obispo se tumbó ante él en muestra de temor. Ataúlfo, Dolfo como es conocido en este lugar, con apenas tocar las enormes astas del toro hizo que estas cayeran al suelo despegándose de la testud del animal. Lo sucedido dio a todos la señal inequívoca de la inocencia del acusado y el rey le concedió la libertad. Empezó enseguida su viaje de retorno a Galicia, pero al poco trecho murió de forma repentina. Sus acompañantes decidieron seguir la ruta para llevar su cadáver a su sede de Iría, pero al llegar al lugar de Pramarensis, los animales que tiraban del carro del cadáver se asustaron y emprendieron rápida carrera hasta llegar al lugar de Santa Eulalia, el mismo templo que había dejado Sarcófago de Santo Dolfo de La Mata maravillado al obispo Dolfo en su viaje de ida



Iglesia de Santa Eulalia de La Mata



Sarcófago de Santo Dolfo de La Mata

a Oviedo, donde se detuvieron de forma fulminante. El séquito entendió lo sucedido como una señal divina y siguiendo los deseos del clérigo enterraron su cadáver en este lugar.

La tradición recogió esta leyenda, considerando el sarcófago que se conserva en el templo como perteneciente al mencionado Santo Ataúlfo, llamado en la zona Santo Dolfo y del que, desde luego no existe prueba alguna de su existencia ni, mucho menos, de su elevación a los altares, por lo que se dice que es una santificación popular. Esta pieza, de unos dos metros de largo y unos 60 centímetros de ancho, está compuesta de caja y lauda decoradas con sogueados. Se dice por varios autores que junto a ella había otra similar y que ambas pueden tener su origen hacia mediados del siglo XI, coincidiendo con la fecha en que pudo fundarse la iglesia.

Como muchos otros restos de nuestro patrimonio regional, real o de leyenda, permanece abandonado y en un pésimo estado de conservación en esta derruida capilla anexa a la iglesia de Santa Eulalia de La Mata en el concejo de Grado, al borde mismo del Camino Primitivo.

En memoria de una amiga peregrina

Lourdes Campillo Meras

Cuando en el otoño pasado, en el fatídico 2021, despedimos a Juan López, nuestro amigo peregrino en la Iglesia de San José de Pumarín, ni remotamente se nos ocurría pensar que poco más de un año más tarde la despedida se la daríamos a Mari, su mujer. Mari, quien sufrió la enfermedad de Juan y después la separación de su amigo del alma, con una entereza envidiable.

Se nos fue la buena compañera de sus amigos, la madre siempre preocupada por sus hijas y por sus nietos, se fue la persona primorosa y detallista en todo su buen hacer. Es difícil hacerse a la idea de no tenerte más entre nosotros, cuando hace tan poco tiempo, fuerte y animosa caminábamos juntas. Nos consuela la segura esperanza de que has logrado el reencuentro con Juan y de que, de acuerdo con nuestra fe, seréis felices en la paz de Dios. Mucho ánimo y fortaleza para su familia y nuestras oraciones para Mari y Juan.



Recuerdo de nuestros amigos peregrinos



Perdonanza 2021



Llegando a Seixón



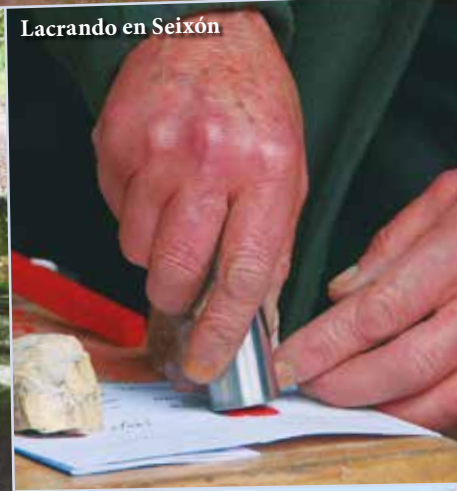
En Miraz



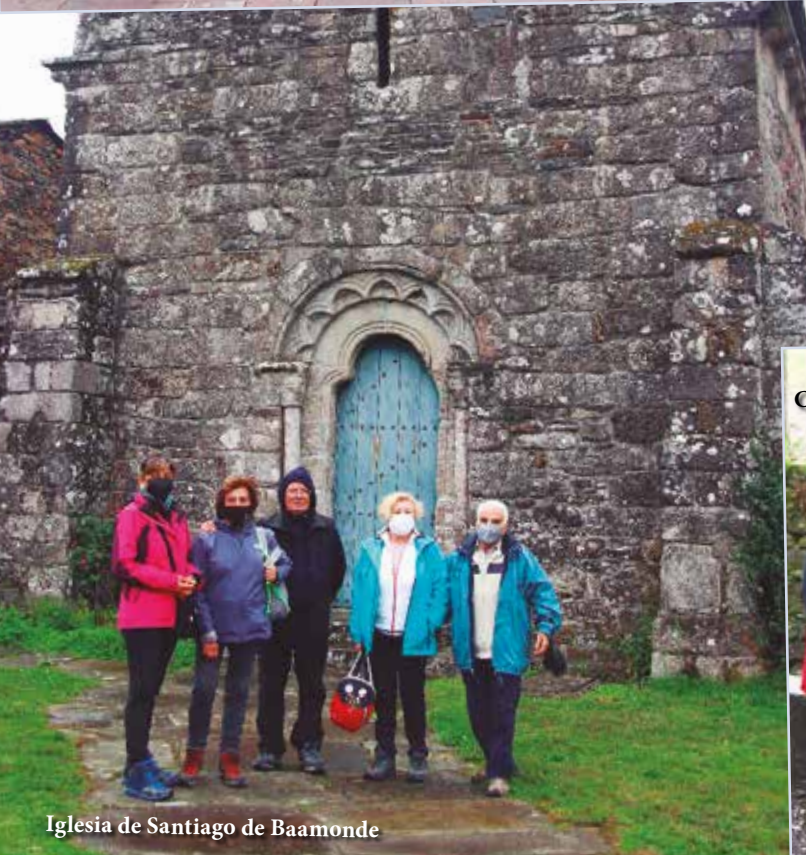
Capilla de San Alberte



Lacrando en Seixón



Iglesia de Santiago de Baamonde



Salida de Miraz





Caminando hacia A Cabana



Un alto antes de As Corredoiras



Caminando hacia Madelos

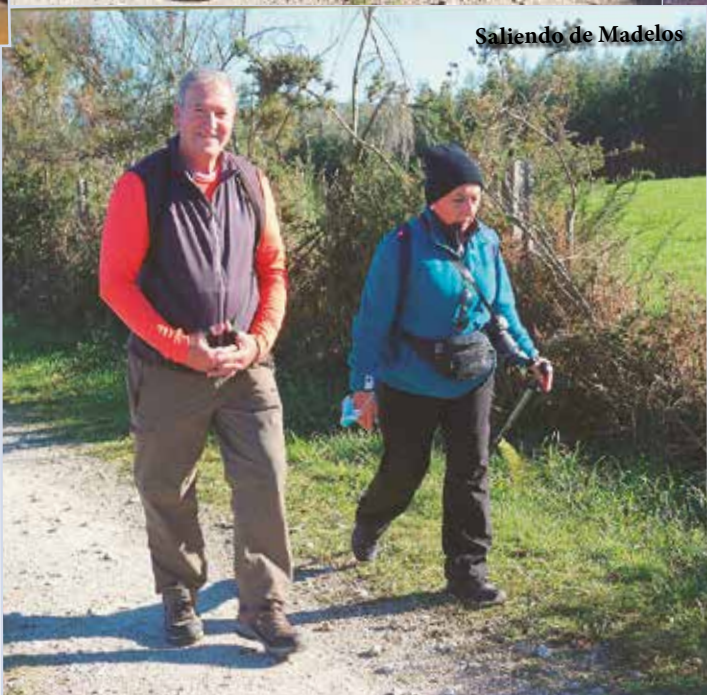


Saliendo de San Alberte

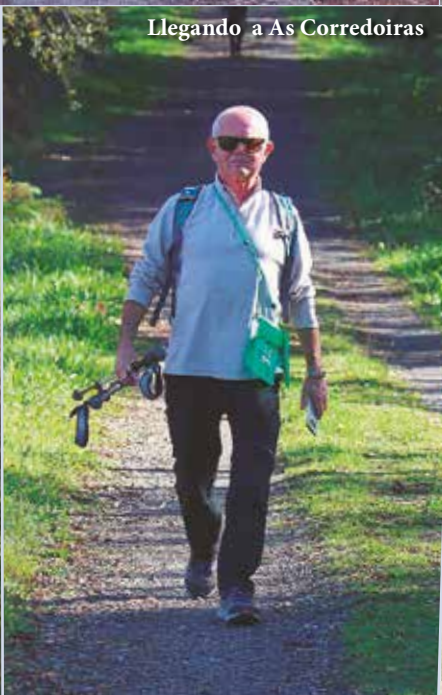


Pasando por Travesas

Saliendo de Madelos



Llegando a As Corredoiras



Llegando a A Gángara





Reponiendo fuerzas en Arzúa



A la salida de Arzúa



Llegando a A Calle



Hacia Calzada



Con los conductores en Salceda



Esperando a la salida en Arca



Un refrigerio en Santa Irene



Un alto en el Camino



Posando momentos antes de dejar Arca



En Arzúa



Inicio de etapa en Sobrado dos Monxes



Reanudación del Camino de La Costa tras la Pandemia 3ª Etapa (48ª del total)
Sobrado dos Monxes - Arzúa. Día 6 de noviembre de 2021 - Distancia recorrida.- 22,0 km.

A la salida en Pedrouzo o Arca





En A Gándara



Llegando a San Paio



Entrando en Arzúa



Reponiendo fuerzas en Monte do Gozo



En las proximidades de Lavacolla



Un brindis por el final del Camino



Casi en el final en Monte do Gozo



Ante la Iglesia de San Lázaro en Santiago



Final de Camino en Santiago



En la Plaza del Obradoiro



En la escalinata de la Plaza del Obradoiro



Posado ante la Catedral de Santiago



Otoño a la entrada de Santiago



Un café en Santiago



Cantando villancicos



Belén en Llampaxuga



Belén 2021

Aquí fotografió Enrique Andrés Cortés, a casi 40 peregrinos.)



Camino de las Asturias

Emilio Arnés del Pozo

Para situarnos históricamente en este camino nos remontaremos hasta principios del siglo IX, concretamente al año 812, año que se piensa se descubrió el sepulcro de Santiago Apóstol. En este momento, en el Reino de Asturias, reinaba Alfonso II el Casto que era hijo de Fruela I de Asturias y Munia López de Álava. Fue el primer peregrino y gobernó su reino durante 52 años en dos periodos. El primero en el 783, siendo depuesto por su tío y posteriormente un segundo periodo comprendido entre el año 791 y 842, cuando murió.

Su reino comprendía Asturias, Cantabria, Galicia, Burdulia y Vasconia (Álava y Vizcaya), lindando por el sur con el Emirato de Córdoba y por el este con el reino de los francos, en la zona denominada Marca Hispánica que pertenecía a Carlomagno y gobernada por su hijo Luis de Aquitania. Entre ambos reinos se estableció una relación para combatir conjuntamente al Califato de Córdoba, mandando Alfonso II tres delegaciones en los años 796, 797 y 798, firmando el tratado de Tolouse, que no se hizo efectivo.

Por otro lado los normandos, a mediados del siglo IX (año 844) comenzaron a atacar la costa cantábrica, estableciendo una base fija en Bayona y otra temporal en Mundaka-Guetaria, permaneciendo en dicha zona hasta el siglo XI.

De aquí se deduce que en los Siglos IX y X, buscando el camino más seguro, los peregrinos que pasaban de Francia lo hacían por los actuales pasos hasta Pamplona, por

la Calzada Romana (XXXIV) Astorga-Burdeos y desde este punto, atravesaban el valle de Burunda, pasaban por Salvatierra-Agurain, donde se incorporaban al actual Camino del Interior, cruzaban Vitoria-Gasteiz y abandonaban este camino en la población de Armiñón. Desde aquí se continuaba por el GR-1 (Sendero Histórico), llegando a Oviedo, centro cultural, religioso y capital del reino de Asturias. Atravesando por tanto Navarra, Álava, norte de Burgos, sur de Cantabria, norte de Palencia, norte de León y desde el puerto de Tarna, bajaban a Oviedo a través del Valle del río Nalón.

La idea de este Camino, surge como consecuencia de los estudios de la historiadora e investigadora D^a Micaela Portilla, Alma Mater de nuestra Asociación, que en la publicación suya "Por Álava a Compostela" del año 1991, ya apunta a que en estos siglos, los primeros peregrinos se desviaban por el oeste de Álava, por rutas defendidas de los ataques musulmanes y seguras ante el peligro normando que amagaba desde las costas cantábricas.

La Crónica Silense dice expresamente que los "peregrinos se desviaban por las sendas de Álava", por temor a los ataques bárbaros. Otras fuentes latinas del momento, La Crónica Najerense y Los Textos navarros del Códice de Roda, entre otras, se refieren también al paso de los primeros peregrinos por Álava en busca de la seguridad que sus tierras les ofrecían. Así en estas crónicas se repite, como un tópico casi, una frase "*per devia Alavae peregrini declinabant*". Igualmente Alfonso X en su "Crónica General" manifestaba que hasta que se había asegurado y

definido el camino jacobeo por Najera, Burgos, Carrión y León "*ante d'aquello por Álava et por Asturias yva el camino francés*", dice literalmente.

Álava ofreció, en efecto, a los peregrinos la seguridad que otros territorios no pudieron brindarles plenamente hasta el siglo XI, y que a pesar de ser atacada por las aceifas cordobesas desde tiempos de Abd-ar-Rhaman I, en el último tercio del siglo VIII, hasta los de Alhakam II y Almanzor, dos siglos después, siempre "había permanecido en posesión de sus habitantes" como relatan los hechos y las conquistas de Alfonso I, el yerno de Don Pelayo.



**Ermita San Pantaleon de Losa**

La “Puerta de Álava” era en efecto, por su estructura geográfica, un punto estratégico seguro. Las cadenas montañosas se extienden en ella en sentido horizontal y paralelas entre sí, como murallas naturales entre la meseta central, el Valle del Ebro y la Cornisa Cantábrica, de este a oeste.

Creemos que este camino que cruzaba La Llanada desde el boquete de Uharte Arakil hasta que por Arganzón alcanzaba el curso del bajo Zadorra, sería uno de los más transitados en la Alta Edad Media. Y a continuación los caminos de la Ribera y Añana a lo largo de territorios muy romanizados hasta alcanzar Valdegovía.

Valdegovía fue en los momentos de vigencia de los primeros caminos jacobeos, un importante foco monacal. A comienzos del siglo IX, el obispo Juan, había instalado su sede en Santa María de Valpuesta y, en el mismo siglo, se documentan en tierras de Valdegovía los monasterios de San Román de Tobillas y San Martín de Quintanilla. Los cartularios estudiados en el complejo trabajo del Padre Saturnino Ruiz de Lóizaga, sitúan en el siglo X otras iglesias y monasterios: Santa María de Vallejo en Villambrosa, San Salvador de Espejo, San Cipriano en Pando, seguramente la actual Bellogín, San Martín de Valparaíso entre Villanueva y Valpuesta, todas en tierras de Ribera y Valdegovía recorridas por antiguas calzadas y por los caminos alto-medievales de los siglos IX y X, cuando estos monasterios ofrecían acogida y amparo a los viajeros y peregrinos.

Es difícil afirmar la presencia de peregrinos, tal como hoy las entendemos, para esta época, supuestas las circunstancias ambientales, inseguridades de todo tipo, la inexistencia de infraestructuras de comunicación en un ambiente de anarquía generalizada, por tanto éstos buscarían los caminos más transitados y de más fácil acceso por su seguridad.

En esta época el camino más transitado y que mayor seguridad ofrecía era el “Sendero Histórico” actualmente denominado GR-1, antiguo camino que discurría desde

**Salinas de Añana-Patrimonio Mundial de la FAO**

Ampurias hasta Galicia a pie de monte, ruta comercial importante en esta época, entre otras cosas por el comercio de la sal. Se explotaban salinas desde la época romana por ejemplo en Salinas de Añana (Patrimonio Agrícola Mundial), Salinas de Rosio y próxima Poza de la Sal, por tanto es lógico pensar que los peregrinos que pasaran lo hicieran por este sendero hasta el Puerto de Tarna, desde donde se desviarían a Oviedo, que en ese momento era política y religiosamente tan importante o más que ir a Santiago: “Quien va a Santiago y no va al Salvador, atiende al criado y olvida al señor”. Y desde aquí a Santiago por el actual Camino Primitivo.

A medida que lo hemos ido desarrollando, hemos encontrado huellas y testimonios de paso de peregrinos, como por ejemplo en el Monasterio de Zamarche, en Uharte Arakil (Navarra), donde se ha encontrado un enterramiento con restos de un peregrino con su concha y su bordón. Igualmente testimonios de paso de peregrinos por su trazado y de distintas nacionalidades.

Nuestra Asociación, de la mano del historiador y miembro en esos momentos de la misma, Don Ramón Loza, junto con 50 peregrinos, miembros de la Asociación, realizamos este Camino entre los años 2002 al 2004, desde Vitoria-Gasteiz a Oviedo y en el año 2007 desde Pamplona hasta Vitoria-Gasteiz y que ha servido de base para la definición del mismo. Este año la Asociación comenzará de nuevo su recorrido.

Actualmente el Camino está totalmente definido y desarrollado en las páginas web de la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago así como en la de nuestra Asociación de los Amigos de los Caminos de Santiago de Álava, en las siguientes direcciones:

www.alavacaminodesantiago.org (Asociación de Álava)

www.caminosantiago.org (Fed. Española de Asociaciones)

En estos momentos ya se está registrando el paso de peregrinos.



Camino y Caminos de Santiago. Estado de la cuestión. Valoración y propuestas.

Ángel de la Fuente Martínez

“En la ciudad nació el Camino de Santiago, integrador de la cultura europea”. La Nueva España. 24 de julio de 2012. Esteban Greciet.

El Camino de Santiago no es único. Toda vía de comunicación, que partiendo del domicilio de cada cual llega a la capital gallega, es una más. Nunca mejor dicho en aquellos versos de Machado llevados a la música por Joan Manuel Serrat: *“Caminante no hay camino, camino se hace al andar”*. Ahora bien, el auténtico, sin menosprecio del resto, es el que surge en el reinado de Alfonso II el Casto, cuando la cristiandad quedaba protegida por el Macizo Asturiano y la cordillera Cantábrica en una pequeña ciudad -Oviedo- emplazada prácticamente en el centro de la actual provincia de Asturias. Recorrí esta ruta en el verano del año 2012 en doce etapas que me brindaron la oportunidad de plasmar mis reflexiones en un diario inédito. Mi deseo es compartirlas con todas las personas que tengan en sus manos la revista A Santiago. La redacción de estas líneas se ha inspirado en el Discurso sobre los medios de promover la felicidad del Principado -1781- de nuestro prócer asturiano Jovellanos: *“Para conocer la situación de una provincia no basta (...) haberla recorrido de un cabo a otro si esto no se hizo inquiriendo, observando y apuntando lo más notable. El que viaje sólo por divertirse, el que atraviesa muchas veces un país sin más objeto que el atender a sus particulares negocios, sólo podrá decir que lo ha visto”*. Tomé por la palabra como se suele decir al ilustre gijonés para componer un decálogo en los términos siguientes:

1. El Camino Primitivo lo mantienen los peregrinos que, bien porque han leído, estudiado o por razón de la fe, quieren recorrer algo más de 310 km entre la Sancta Ovetensis y el Campus Stellae.

2. Los Gobiernos del Principado de Asturias hasta ahora han mostrado una actitud poco proactiva ante un itinerario tan ligado con el reino asturiano. Ni se hace obra alguna o muy poco en infraestructuras; del mismo modo podemos decir de la publicidad que debiera potenciarse desde una perspectiva audiovisual e impresa, otorgándole la importancia que merece desde el sistema educativo -currículo desde la Educación Infantil hasta el Bachillerato-.

3. Las administraciones locales -ayuntamientos- de cada comunidad autónoma deberían encargarse del

desbroce para facilitar el tránsito, colocar losas pétreas allí donde se concentra el agua y el barro, porque a veces hay que transitar por el sotobosque o en el peor de los casos sufrir las consecuencias de meter las botas en el fango y caer de bruces. Otra cuestión necesaria es la colocación de papeleras de diferente tamaño en función del número de peregrinos que transitan. Solamente las hay en los últimos kilómetros, pero no se pueden dejar días y días rebosando de desechos y desperdicios. Resulta molesto ver en el trayecto plásticos y envoltorios de frutos secos, pañuelos y papel de aluminio.

4. La necesidad de un criterio uniforme para colocar las vieras. Sin caer en una exacerbada valoración de nuestra ciudad hemos de admitir que es la única con las veneras de bronce frente a las de la ciudad de Santiago de Compostela que parecen de hojalata. La crítica hacia Asturias por colocar el umbo de la concha como indicador no está justificada. ¿Por qué?. Porque si es aceptado unánimemente que las veredas que conducen hasta el sepulcro de quien fue apodado Hijo del Trueno son múltiples y que todos convergen en Compostela, las costillas de este molusco dibujan un haz convergente. Asimismo, deben ser suprimidas las tan socorridas flechas amarillas. Son bastante antiestéticas, pero su objetivo es noble y estoy convencido que fue lo que guio a su mentor, el padre Elías Valiñas. La señalización debe cuidarse y sobre todo en los sitios que pueden inducir a error; tales como entre Paradavella y A Lastra; San Román de Retorta y Ferreira (Ponte) por la vía romana y al entrar en el bosque que hay a la salida de Arca do Pino. Sin ir más allá LNE del 24 de julio de 2012 publica que un peregrino en Allande se había perdido y fue localizado mediante llamada al 112.

5. La mala praxis de reservar plazas en los albergues públicos no se puede consentir. Por desgracia lo he constatado en Padrón (Fonsagrada) con un padre y su hija. Él iba a su ritmo disfrutando el paisaje, haciendo fotografías, tomando notas; ella al contrario, camina más aprisa. Cuando llegó a esta localidad se ganó la complicidad de la hospitalera con el objetivo de reservar una plaza para su progenitor que llegó cuatro o cinco horas más tarde.

6. Se necesitan habilitar centros de interpretación del considerado Primer Itinerario Cultural Europeo. El Real Monasterio de San Salvador de Cornellana es un enclave

idóneo como otros tantos a lo largo y ancho de la Calle Mayor de Europa.

7. La información y atención al peregrino durante el recorrido, así como en los lugares de descanso en relación con el patrimonio y tradiciones deben implementarse. Resulta poco gratificante llegar a la parroquia de Arca do Pino y preguntar a una joven encargada de sellar la compostela sobre el templo. Sus respuestas a cada pregunta se resumieron en la concisa expresión: “no sé”. Concluí, esta chica acabó la educación secundaria obligatoria en el mejor de los casos gracias a un programa de diversificación curricular. No es necesario un guía turístico competente; sin embargo, aún se mantienen en el mundo de las nuevas tecnologías barreras para acceder a la información que tanto enriquece al peregrino.

8. La cartilla del peregrino -la comunidad autónoma de Aragón tiene la suya- debería responder a una tipología en cada uno de los caminos reconocidos oficialmente en la que se estamparían los elementos más significativos.

9. Las administraciones públicas y asociaciones culturales deben propiciar la convocatoria de certámenes, concursos en sus múltiples facetas para su conocimiento: fotografía, cómic, pintura, trabajo impreso, literario. Se valora lo que se conoce y este tipo de actividades inoculan en el individuo el gusto por conocer, indagar, estudiar y a la par fomentan en él el espíritu crítico, solidario y dialogante, tan necesario en una sociedad que cada vez más apuesta por ir cada cual a lo suyo.

10. Es un recurso turístico en la modalidad religiosa y/o cultural que ofrece puestos de trabajo de lo más variado tanto en el fomento de las infraestructuras -mantenimiento, albergues y hospitales...- como en la hostelería, programación cultural y desplazamientos.

El Camino permite desarrollar la capacidad de observación; por ejemplo, la construcción de los cementerios en la Galicia rural están alrededor de la iglesia. Esto es signo de la pervivencia del pasado, porque con el paso del tiempo fueron trasladándose hacia las afueras de las poblaciones sobre todo si son urbanas. Ahondando en este tema se nota un abandono bastante generalizado en los pueblos que hemos recorrido. El estado de las construcciones destinadas a vivienda es bastante penoso, no dudan en sustituir ventanas de madera por ventanas de aluminio u otros materiales más modernos. En ese sentido Asturias le gana la batalla a la comunidad autónoma vecina; no obstante, en ambas se mantiene la tendencia de emplear como elementos de cierre somieres, plásticos, varillas y bañeras como abrevaderos.

El Camino de Santiago, sea cual sea, facilita la concentración de población; no en vano en el momento de auge dio origen a la ciudad itineraria. A lo largo del viaje por diferentes pueblos, villas, ciudades se favorece la acogida, se promueve la multiculturalidad, la convivencia, las relaciones entre las personas, pero debe cuidarse para no caer en la burda imitación de los reality show televisivos. También es el marco en el que se propicia la picaresca y en ocasiones la extorsión. Nada nuevo porque ya ocurría en plena Edad Media. Finalmente, es un espacio sacro, la meta es Santiago, el sepulcro del apóstol y aquí llegan todos sean o no creyentes. La asistencia a la misa del peregrino es prácticamente incuestionable.



Fotografía: Ángel de la Fuente Martínez. La Sancta Ovetensis, poema romántico de piedra, con sus mil doscientos años de historia es una verdadera integración de las artes que conviven armónicamente desde el Prerrománico hasta el Barroco. Esa conjunción de estilos constituye un auténtico termómetro para comprender la peculiaridad de nuestra ciudad a la que se encuentra ligada la expresión: “Quien va a Santiago y no visita el Salvador, sirve al siervo y deja al Señor”.



El interesante otoño del Año Santo Jacobeo en Oviedo

Hanna Stefaniak

El otoño del Año Santo Jacobeo 2021 se ha celebrado en Oviedo por todo lo alto y ha ensalzado el lema “Oviedo el Origen del Camino”, anunciado en la Plaza de Alfonso II el Casto frente a la catedral. Afortunadamente, la idea no se ha limitado al citado lema y la Universidad de Oviedo, junto al cabildo de la catedral y la prensa han organizado varias actividades. En la sede de “La Nueva España” (LNE) entre el 10 de septiembre y el 10 de diciembre ha habido una excelente oportunidad de visitar la exposición titulada “Camino Primitivo. Oviedo”. Y el Real Instituto de Estudios Asturianos (RIDEA) acogió dos ciclos de conferencias: “*Memoria e identidad en el Camino de Santiago*” (19 de octubre al 30 de noviembre) y “*Sancta Ovetensis 1200 años. Historia, arte y espiritualidad*” (4 al 25 de noviembre).

La exposición “Camino Primitivo. Oviedo” en LNE, magníficamente preparada, documentada y presentada de forma didáctica y atractiva, ha sido coordinada por su comisaria, María Álvarez Fernández- profesora de Historia Medieval de la Universidad de Oviedo, en colaboración con los profesores Isabel Ruiz de la Peña, Lorenzo Arias, Raquel Alonso y María Josefa Sanz y el canónigo de la catedral, D. José María Hevia. El visitante se sentía trasladado a aquel “Oviedín” de los siglos VIII/IX, representado en la maqueta, pudo conocer las intrigas y manobras dinásticas, la victoria final del rey Alfonso II el Casto, así como las luchas teológicas de la época. Quedaba patente que a lo largo del reinado de Alfonso II, que duró 51 años, gracias a su inteligencia y estrategia política, no solo había guerras, conquistas y batallas victoriosas, sino también el afán por conseguir prosperidad, prestigio y esplendor, equiparable a la corte de Aquisgrán (hoy la ciudad alemana de Aachen), del rey de los francos Carlomagno, con quien el rey asturiano estableció una alianza. Alfonso II comprendió la importancia del descubrimiento del sepulcro del apóstol Santiago, lo que marcó el porvenir de su reino y convirtió a la Compostela de aquel tiempo en símbolo de identidad y unidad política

y religiosa del reino de Asturias. A su vez, al trasladar el Arca Santa de las reliquias, escondida en una cueva del Monsacro, a su capilla palaciega de San Miguel (Cámara Santa), el rey convirtió la basílica catedral de Oviedo en centro de peregrinaciones. Por este relicario el Papa Urbano II en su bula del 04.04.1099 otorgó a la catedral el nombre de “Sancta Ovetensis”. Es por ello que desde 1438 Oviedo goza de una bula de indulgencia análoga a la de Santiago, el Jubileo de la Santa Cruz. Así el antiguo reino de Asturias quedó vinculado a las peregrinaciones a San Salvador y a las compostelanas, convirtiéndose ambas ciudades en los dos santuarios principales de la cristiandad ibérica y europea.

Este recorrido a través de la historia del Camino Primitivo, ameno y fascinante, estaba acompañado por música de la época y efectos luminosos que ayudaban a retroceder 1 200 años. Todo un disfrute en este viaje siglos atrás.

El ciclo “**Memoria e identidad en el Camino de Santiago**”, coordinado por la profesora María Álvarez, constaba de seis conferencias: “De peregrinaciones y crónicas. Mito y realidad” por D. F. Miranda (Universidad Autónoma de Madrid), “Carlomagno y otros reyes peregrinos...reales o imaginarios” por Dña. E. Ramírez (Universidad Pública de Navarra), “Santas, peregrinas y hospitaleras en el Camino de Santiago” por Dña. M^a Josefa Sanz (Universidad de Oviedo), “Paisajes urbanos y memoria. Las huellas del camino y el impacto de la peregrinación en la ciudad medieval” por Dña. María Álvarez, “Memoria del príncipe y la princesa en el Románico del Camino de Santiago” por Dña. Isabel Ruiz de la Peña (Universidad de Oviedo) y “Peregrinación, paisaje monumental y memoria visual: edificios singulares del Camino de Santiago” por Dña. M^a Teresa López de Guereño Sanz (Universidad Autónoma de Madrid). En esta última conferencia se podía apreciar la evolución arquitectónica de los principales monumentos del Camino y mediante su reconstrucción de imagen, verlos tal como



los contemplaban los peregrinos en diferentes siglos. Las conferencias presentaron al público la cara humana de los peregrinos y hospitaleros a lo largo de la historia, así como de los cronistas con sus tentaciones para exponer los hechos de manera subjetiva y a veces supeditada por los intereses de índole variada. También se dieron a conocer los sepulcros y obituarios de reyes, príncipes, obispos y abades a lo largo del Camino.

El ciclo “*Sancta Ovetensis 1200 años*” fue coordinado por D. Juan José Tuñón Escalada y constaba de cuatro conferencias: “*Nitet aeclesia tuo sacro nomini dedicata. San Salvador de Oviedo, un templo para la Monarquía Asturiana*” por D. A. Solano, “El relicario de Santa Eulalia” de Mérida de la Catedral de Oviedo y su culto en la Edad Media” por Dña. I. Ruiz de la Peña, “Reliquias y peregrinación en la Catedral Ovetense” por Dña. M^a J. Sanz, “Tesoros y alhajas de la Sancta Ovetensis: implicación de los monarcas, obispos y canónigos” por Yayoi Kawamura (Universidad de Oviedo)

A lo largo de las citadas conferencias se comentaron las circunstancias que precedieron y acompañaron a la apertura del Arca Santa en el Año 1075, así como el detalle de las placas de identificación, que portaban los peregrinos a la *Sancta Ovetensis* y que actualmente sirven para ayudar en las investigaciones sobre el fenómeno del movimiento peregrino. También se expusieron los resultados de investigación sobre los estilos y procedencia de los diversos relicarios que alberga la Catedral de Oviedo, así como sobre el inesperado y prosaico destino que se dio a las alhajas en momentos de imperiosa necesidad económica, dictada por acontecimientos históricos.

Es de esperar que a través de estos interesantes actos culturales se haya logrado concienciar al público sobre la monumental epopeya histórica que tuvo sus inicios en Oviedo, su repercusión en la Península Ibérica y en toda Europa y también apreciar los tesoros que alberga la ciudad.

Rincón poético

Llegando a Nájera en una pared escrita, aparece este poema que aquí transcribimos.

Polvo, barro, sol y lluvia,
es Camino de Santiago.
Millares de peregrinos,
Y más de un millar de años.

Peregrino, ¿quién te llama?
¿Qué fuerza oculta te atrae?
Ni el Campo de las Estrellas,
ni las grandes catedrales.

No es la bravura navarra
ni el vino de los riojanos
ni los mariscos gallegos
ni los campos castellanos.

Peregrino ¿quién te llama?
¿Que fuerza oculta te atrae?

Ni las gentes del Camino,
ni las costumbres rurales.

No es la historia y la cultura,
ni el gallo de La Calzada,
ni el Palacio de Gaudí,
ni el Castillo Pornferrada.

Todo lo veo al pasar,
y es un gozo verlo todo,
mas la voz que a mí me llama,
la siento mucho más hondo.

La fuerza que a mí me empuja,
la fuerza que a mí me atrae,
no sé explicarlo ni yo,
¡sólo el de Arriba lo sabe!





Navidad 2021

Angel de la Fuente Martínez



Escuela Rural. Antonio Fernández Cuevas. 1899.
Cortésia del Museo de Bellas Artes de Asturias.

Navidad 2021

Se acrecen unas fiestas que tienen un carácter entrañable y como no puede ser de otra manera es el momento de compartir los buenos deseos con las personas a quienes la amistad, el aprecio y la estima me unen.

Ojalá que aquellos valores alumbrados hace algo más de 2000 años en Oriente Medio contribuyan a forjar una sociedad más justa, tolerante y solidaria.

PARA CONOCER UN POCO EL CUADRO

Hace doce años Carmen Ruiz-Tilve, cronista oficial de Oviedo, llamó a este cuadro Portalín de Oviedo-LNE. Pliegos de cordel (21-XII-2009)

La escena ubicada en la falda del Naranco en la que se identifica Santa María evoca el nacimiento de las escuelas en nuestro país tras la entrada en vigor de ley Moyano (1857). Más que una escuela es una vivienda con un habitáculo destinado a tal fin que evoca el modelo de escuela-porche de la ciudad antigua o la escuela-atrio de las iglesias medievales. Mi parroquia de San Juan de Priorio hizo uso del antiguo atrio (cabildo) como aula hasta que en 1882 se construyeron las escuelas de niños y niñas. El pintor ha retratado solamente alumnos porque la incorporación generalizada de las niñas en algunos lugares fue posterior a la de éstos.

Un maestro de pelo cano atiende a sus alumnos en el contexto de una quintana asturiana en la que el artista compagina una visión romántica e idílica del paisaje, una especie de aldea perdida, con el costumbrismo que se refleja en las palomas, las gallinas -allá por los años sesenta en Priorio la maestra D^a María de Marigorta tenía las gallinas en el sótano de la escuela y las niñas por una trampilla bajaban a buscar los huevos-, la rueda del molino, la caldera de cobre, el cazo, la chocolatera, las plantas y el tranquilo perro, verdadero ejemplo de bondad.

La presencia de la Inmaculada evidencia la cuestión religiosa a la que hace referencia el artículo 366 de la Constitución de 1812: “En todos los pueblos de la Monarquía se establecerán escuelas de primeras letras, en las que se enseñará a los niños a leer, escribir y contar,

y el catecismo de la religión católica, que comprenderá también una breve exposición de las obligaciones civiles”.

El pintor capta muy bien la esencia del hábitat escolar, sobre todo del alumnado que muestra las diferentes actitudes como no puede ser de otra manera. Especial relevancia tiene el que salta la tapia, ejemplo de niño travieso en el que algunos nos vemos retratados. Además, refleja a la perfección la construcción rural, con sus sillares, sillarejo, mampostería oculta tras el lucido, tejas, puertas y ventanas. Los contrastes lumínicos dentro del edificio remarcen lo que considera interesante; por ejemplo, la luminosidad de la Inmaculada y de la dependencia que vemos gracias a que la puerta está entreabierta. También llama la atención la iluminación de la pared blanca en contraste con una atmósfera típicamente asturiana.

La paleta está compuesta por colores terrosos y fríos que se identifican en las diferentes tonalidades del verde y en las matizaciones grisáceas del cielo, que ocultan la luz nítida del sol.

Este lienzo me brinda la oportunidad de evocar a mis maestros D. Luciano López y D^a. M^a Teresa García por todo lo que me enseñaron y por inculcarme el gusto por la docencia gracias a su buen hacer.

Angel de la Fuente Martínez

¿Por qué se hace el Camino?

Ricardo Sánchez Tamés

Cuando el asturiano rey Alfonso II, llamado “El Casto”, salió de su palacio para dirigirse a un remoto lugar de Galicia, no podía sospechar lo que estaba a punto de desencadenar. A partir de entonces, durante cientos de años, gentes de toda Europa encaminaron sus pasos hasta la tumba del Apóstol. La presencia de peregrinos en “El Camino” experimentó altibajos en función de si había o no había guerras, o si eran años de pestes o de hambrunas. Esto se puede comprobar en nuestro tiempo con el crecimiento en número a partir de los años sesenta del siglo pasado y la contracción de las cifras a causa de la pandemia COVID16, que incluso llevó a desplazar un año la fecha de celebración del Año Santo. Pero a pesar de la pandemia y de la crisis económica que la acompaña, la presencia de peregrinos en Santiago es constante.

¿De donde proceden esos peregrinos? La respuesta es simple: de su casa.

Igual que Alfonso II salió de su palacio, todos los peregrinos comienzan en su casa y se encaminan hacia Santiago; puede que al principio el camino lo recorran en solitario, pero poco a poco se irán incorporando a vías más concurridas llegando a constituir un flujo de gentes que pisan las mismas piedras que otros muchos miles de personas pisaron antes.

¿Por que peregrinan?. Los motivos para ponerse en camino son muy variados, el primigenio sería el penitencial, ir a la tumba del “Amigo del Señor” en busca de remisión de los pecados; sin embargo, hay quienes lo toman como

una actividad turística o quien lo reduce a práctica deportiva. Hay otros que todo lo cifran en coleccionar sellos de todas las iglesias, bares, boticas y negocios diversos que se tropieza en su andar, llenando páginas y más páginas suplementarias del carnet de peregrino para justificar con creces su acceso a “La Compostela”

La primera vez que hice el camino, el Año Sano del 2004, salí de mi casa en Oviedo y comencé a caminar en Villafranca del Bierzo. Tengo que confesar que

la subida a O Cebreiro la hice con inquietud, pues entre que comencé tarde el ascenso, el camino en zig-zag, y la cubierta de las copas de los árboles impedían ver el cielo, caminaba aislado del resto del mundo sin ver ni oír a nadie, hasta que al llegar a “Lagúa de Castela” recuperé la tranquilidad al descubrir que delante de mi caminaban otros muchos peregrinos y supuse que alguno vendría detrás. Llegué a Santiago y cumplí con todos los preceptos necesarios para obtener “La Compostela”

Animado por la experiencia decidí empezar el camino en Roncesvalles y tuve la oportunidad de conocer otro tipo de peregrinos. Para llegar al punto de partida tenía que ir en tren hasta Pamplona y de allí en autobús a Roncesvalles. En Pola de Lena subió al tren un hombre que andaría por la cuarentena, provisto de mochila y cayado. En el transbordo de León, para coger el “Shangai”, coincidimos en la cantina de la estación y supe que también iba a Pamplona a reunirse con unos amigos para hacer el camino.

Porque la RENFE es fiel a si misma, llegué con retraso a Pamplona, perdí el autobús a Roncesvalles, tuve que hacer noche en Pamplona y a la mañana siguiente un matrimonio con un niño pequeño tuvieron la amabilidad de llevarme. Total, que cuando me puse en camino era casi medio día, hice mi etapa hasta Zubiri donde llegué tarde, ya no había alojamiento en el albergue y tuve que tomar habitación en una casa en las afueras del pueblo. A la hora de la cena, en el bar del pueblo, me encontré con el viajero de Pola de Lena y sus amigos que estaban apagando sus sed a base de dar cuenta de una buena cantidad de cervezas. Este encuentro vespertino se repitió varias veces, hasta que en el albergue de Estella, cuando pasadas las 22 horas se había hecho el silencio más absoluto, llegó nuestro amigo preguntando con voz sonora : ¿Ya estáis “dormiendo”? Nadie contestó, se hizo nuevamente el silencio y a los pocos minutos sonaron dos terribles “disparos”, no sé si perfumados o no, pero que despertaron a todo el mundo, alguien protestó, pero el sueño nos venció enseguida.

Al día siguiente, al llegar a Los Arcos, veo en la plaza a mi “amigo” y su cuadrilla trasgando cerveza. No estaba dispuesto a toparme más con ellos por lo que seguí andando hasta Viana, la etapa más larga que hice nunca (40 km). En Viana pude descansar y visitar la población y allí me enteré de que Cesar Borgia reposaba para siempre en dicha ciudad, por lo que puedo añadir otra razón para hacer “el camino” además de las citadas y es la de incrementar la cultura histórica, pues en cuanto volví a casa me puse al día sobre la vida y andanzas del hijo del Papa Alejandro VI. Puedo asegurar que no me aburrí.





Crónicas viajeras compostelanas

Antonio Crespo Páramo

CAMINO DE LA COSTA (Reanudación)

Sábado 2 de Octubre de 2021.

Etapa nº 1 (46 del total)

Baamonde – Miraz

Distancia recorrida.- 16,2 km.

Al fin, hoy, podemos continuar con nuestro Camino de La Costa.

Han pasado 19 meses, o lo que es lo mismo 570 días... y parece que fue ayer...

La maldita pandemia, se ha llevado personas, salud e ilusiones, esperemos que desaparezca para siempre y nos deje tranquilos en nuestra vida y nuestro caminar.

Retomamos el Camino, después de haberlo detenido en la etapa nº 27 el día 1 de Marzo del nefasto'20 y habiendo llegado a la Sancta Ovetensis, lugar emblemático de los Caminos del Norte.

Damos un salto de 18 etapas, para situarnos en Baamonde distante 100 km, de Compostela, distancia mínima para considerar realizado un Camino (?), y poder solicitar La Compostela, cuestión que no determinó la solución adoptada por nuestra Directiva, cuyo propósito era el llegar hasta El Apóstol en un Jacobeo, en año tan importante como es, el periodo más largo en los periodos que se repiten con la conocida frecuencia de cada 6 – 5 – 6 – 11 años, ciclos de 28 años que se vienen repitiendo de forma inexorable desde que el Mundo es Mundo y tiene calendarios.

De cualquier forma, nuestros vecinos, que son nuestros primos y hermanos, y además son muy “espabilaos” han decidido con acierto, declarar el Jacobeo'21 en Xacobeo'21-22. De esta manera habrá una segunda oportunidad para aquellos que no pudieron o que no se fiaban ni poco ni mucho del “bicho”.

Como podéis ver en el calendario de actividades que se adjunta, este primer semestre, si no hay contratiempos, haremos lo que tenemos pendiente y en la segunda parte del año, llegaremos a Santiago, por este mismo Camino, al que denominaremos El Camino Repetido...es broma, y así lograremos dos llegadas a Compostela, en dos Xacobeos consecutivos e inéditos.

Pero como digo allí arriba... Al fin, hoy, podemos continuar con nuestro Camino de La Costa.

Como de costumbre, bastante puntualidad, pero el despiste de algún peregrino que avisan sobre su error de horario y cogen



A la salida de Baamonde

un taxi, nos hace salir a las 7:20. En marcha con los magníficos profesionales de JANO. Reparto por parte de Maribel y Enrique de las Hojas de Ruta en uno y otro de los “buses” que con tanto esmero y acierto prepara José Luis Galán, a la sazón, nuestro Presidente.

Parada para el desayuno y a las 10:45, estamos casi todos en disposición de hacer el “asemeyu” desde este punto de partida que es Baamonde. El día apunta buenas maneras, con agradable temperatura y algunas nubes altas, que no parecen amenazantes.

Con recorrido de bellos tramos, que tras pasar por Carballedo, nos dirige a Seixón o Xeixón como reza el sello, (curioso sello), es la primera que, además de cuño, nos lacran la credencial. El artista de la Casa Azul, Francisco Javier López Chacón, no escatima tiempo en calentar, gotear y prensar con su escudo, cada una de las credenciales de los que le solicitamos ese curioso modo de registrar nuestro paso por el lugar.

Parada para comer algo ya cerca de Miraz, muchos en La Taberna O’ Abrigo y una vez repuestas las fuerzas, un último empujón... y en Miraz.

Una vez todos reunidos, siendo las 15:40, al Bus y para Lugo. Nos alojamos en el buen Hotel Méndez Núñez, y una vez aseados... todos a la calle, unos misa, otros unos vinitos... y la mayoría, las dos cosas.

Para el Hotel, cena y a la “piltra”...mañana será otro día.
¡BUENAS NOCHES!

CAMINO DE LA COSTA (Reanudación)

Domingo 3 de Octubre de 2021.

Etapa nº 2 (47 del total)

Miraz – Sobrado dos Monxes

Distancia recorrida.- 26,4 km.

Hacemos lo habitual, hoy no es necesario que nos llamen para despertar, ahora el que más y el que menos tiene un “teléfonucu piquiñucu” como dice Jerónimo Granda, invento con el que se puede hacer de todo e incluso se puede hablar con los que tenemos lejos. Después del desayuno, lavado de “piños” y recogida de petates... al bus.

Viaje hasta Miraz, donde a las 10:04 están todos los interesados en salir en la foto, posando para perpetuar, quiénes y a qué hora. Al igual que ayer el día se presenta bueno, los que organizan esto, saben lo que hacen.

A los 10 km de la salida, nos encontramos con los autobuses de apoyo. Estamos en A Cabana, el próximo encuentro con el apoyo será a los 9 km de este lugar en que nos encontramos ahora, Casi nadie opta por subir a los vehículos y decide seguir la andadura hasta el segundo punto de espera,

Si el recorrido de ayer sábado nos brindó un maravilloso escenario, hoy seguimos en la misma pauta o quizás mejor.

Llegamos a Sobrado y la vista del Monasterio nos sobrecoge por su magnífico porte. Estamos allí a las 15:55, cinco minutos más tarde estamos cargando las pilas en un restaurante aledaño al recinto de Santa María de Sobrado, que nos atienden con prontitud, corrección y calidad. Una vez finalizada la comida, nos dirigimos al interior del Cenobio y aunque ya habíamos cursado visita en alguna otra ocasión el recorrido por el Convento, no deja de sorprendernos con la magnitud y belleza de sus espacios.

Son las 6:00 de la tarde. Un paseín por el exterior, y enseguida



Entre Miraz y Sobrado

para los autobuses, en los cuales emprendemos regreso a Oviedo siendo las 6:15 la hora de salida.

Llegada a Oviedo algo antes de las 9:00 tras un tranquilo viaje y...

Hasta la próxima salida, en el mes de Noviembre.

CAMINO DE LA COSTA (Reanudación)

Sábado 6 de Noviembre de 2021.

Etapas nº 3 (48 del total)

Sobrado dos Monxes - Arzúa

Distancia recorrida.- 22,0 km.

Salida de Oviedo con unos minutos de retraso, una peregrina se equivocó con el horario, pensó que las 7:00 era en la parada y no la de salida de los autobuses. Al llamarla Pablo ella decide desistir y que no la esperemos, lo sentimos.

El día apunta buenas sensaciones. Seguimos un grupo numeroso de peregrinos, que supera el centenar. Esas son cifras similares de cuando no sabíamos nada de traidoras pandemias, que tiempos aquellos... sin mascarillas y lo que era más importante, sin miedos, sin temores, sin múltiples vacunas, sin tantos que nos han dejado antes de tiempo... Que Dios los tenga en su Gloria.

Vamos a lo que nos ocupa, buscamos un lugar para hacer lo foto de grupo, lo cual acarrea alguna dificultad, ya que para tener de fondo el magnífico Monasterio cisterciense de Santa María de Sobrado, hay que forzar el encuadre. No hay problema, con modelas/os/es tan curiosas/os/es, la foto sale casi perfecta, son las 11:05.

Iniciamos la andadura, y unos minutos después, un jugueteón perro de considerable porte, pone en apuros a alguno de nosotros. Sin problema continuamos, solo ha sido una actitud juguetona. Seguimos la andadura prácticamente todo por caminos y calzadas tapizados con alfombra de hojas del castaño y los erizos de su fruto. En As Corredoiras nos encontramos con los autobuses, para aquellos que precisen algo de ellos. A tres kilómetros y tras pasar por Boimil, llegamos a A Gandara (Boimorto), donde de nuevo están los autobuses.

Algunos hacen una pequeña parada para descansar y tomar algo en el bar del pueblo. Es en éste punto se genera cierta confusión ya que el Camino se bifurca, son las 13:42 y hay quién opta por lo más corto (?) y toman la dirección a La Vacolla 40,6 km (a Santiago). La realidad es que hay que tomar la dirección a Arzúa, que es final de la etapa de hoy y desde aquí faltarán a Compostela 48,1 km, hay quién por poco menos de 8 km, hacen "trampucas". Unos silbidos al horizonte y vuelta a la encrucijada, ha sido un lance equivocado de los que estamos en el Camino.



Saliendo de Sobrado dos Monxes

Llegamos a Sendelle siendo las 14:30 y hacemos una visita del exterior de la Iglesia parroquial de Santa María con origen en el siglo XII. Con un bello ábside y según dice la placa explicativa, contiene unas "pinturas murales de excepcional valor iconográfico representando La Última Cena y El Juicio Final". Lastima que está cerrada de 14 a 16

Un último trecho y estamos en Arzúa, son las 16:05, y parte de la comitiva entramos en un restaurante donde comemos dignamente. A los autobuses y hacia Santiago. Nos alojamos en el Magnífico establecimiento de San Martín Binarío.

Salida hasta la Catedral, un paseo y un vino. Al Seminario, cena y a descansar.

Mañana será otro día,

CAMINO DE LA COSTA (Reanudación)

Domingo 7 de Noviembre de 2021.

Etapas nº 4 (49 del total)

Arzúa - O Pedrouzo (O Pino)

Distancia recorrida.- 21,4 km.

Amanecemos en San Martín Pinario de Santiago, yo esperaba ser despertado de madrugada para rezar maitines, pero se van perdiendo las buenas costumbres.

Desayuno, recogida de equipajes y ruido de ruedas maletas hasta el aparcamiento de Juan XXIII, donde nos recogeen los autobuses. Por cierto... algunos ya lo sabéis, pero para los que no, ahí va: las ruedas en las maletas y bolsas de viaje (tan prácticas ellas), son un invento posterior a la llegada del hombre a la Luna. ¿Qué os parece? Inaudito...

Volvamos a lo nuestro, al Camino. Salimos de Santiago pasadas las 9:00 y llegamos a Arzúa algo antes de las 10:00 de la mañana. Nos dejan en el lugar habitual (hemos estado allí tantas veces) y caminamos hasta la Iglesia parroquial de Arzúa con advocación, como es lógico, al Apóstol Santiago. En su parte posterior, una vez más, posamos en la oportuna escalinata que permite una magnífica colocación de los fotografiados.

Son las 10:08 la foto hecha y comenzamos a caminar, en la zona de Las Barrosas donde nos encontramos con una placa que recuerda al joven sacerdote Rvdo. Ramón Pazos Seaje (Moncho), fallecido en ese lugar el día 22 de Julio de 1996 D.E.P. Avanzamos un pequeño tramo y vemos una señal, curiosa, sobre todo para los asturianos. Se trata del marcaje por parte de la Asociación Abrindo Camiño de Mondoñedo, con su presidente Luis Ansedes al frente, que hace años señalizaron el Camino de Vuelta desde Santiago de Compostela a El Salvador de la Santa Ovetensis. Nosotros hicimos ese Camino años más tarde. Se diferencia la señal de la oficial del Camino, en su color que es



Entre Arzúa y Pedrouzo

el azul y la forma que asemeja a la parte superior del Báculo de San Rosendo.

Al pasar por la zona de Calzada, vemos otra placa con el recuerdo de los Amigos de Sobrado dos Monxes hacia Miguel Rios Lamas, fallecido el 10 de septiembre de 2011, nuevamente D.E.P.

Seguimos en el Camino con un día espléndido que invita a caminar, dado el panorama que contemplamos. Sobre las 12:15 llegamos a la casa de Tia Dolores. Unas curiosas esculturas a base de botellas de cerveza marca CURUXA, adornan el entorno con escritos en las mismas de cada uno de los consumidores del contenido. El lema de la Casa es "CERVEZA Y TORTILLA" además de otras viandas y bebidas.

Hemos caminado cerca de una hora y de nuevo nos encontramos el recuerdo de un tercer peregrino fallecido en el camino, en esta vez se trata de un extranjero, concretamente del inglés Guillermo Watt, que murió el 25 de Agosto de 1993. Y como no...D.E.P.

Como reza el refrán, No hay dos sin tres o lo que es lo mismo, las desgracias siempre pasan en grupos de tres, aunque sea separadas considerablemente en el tiempo.

Llegamos al final de la etapa sobre las 5:30 y una vez reunidos, salimos media hora más tarde hacia casa, a donde llegamos siendo las 8:45 de la tarde/noche.

Y ahora a esperar hasta el 11 de Diciembre, para rematar la jugada. Hasta entonces.

CAMINO DE LA COSTA (Reanudación)

Sábado 11 de Diciembre de 2021.

Etapas nº 5ª y última (50 del total)

O Pedrouzo – Santiago de Compostela

Distancia recorrida.- 21,4 km.

Hoy, día 11 de diciembre de 2021, Tomamos los autobuses para que a las 7:00 horas, iniciemos el viaje que nos llevará hasta O Pedrouzo, y desde aquí, iniciar la última etapa del atípico Camino de La Costa, que nos pondrá ante la Tumba de El Apóstol.

Como decíamos en la crónica de la primera etapa, con la que dimos inicio, a este Camino reducido, concretamente la que hubiese sido la cuadragésima sexta, sino nos hubiese parado la dura situación sufrida y que nos hizo saltar 28 etapas.

Tras analizar el Presidente y resto de los componentes de la Junta Directiva el asunto, se tomó la decisión de caminar, en el momento en que se pudiese, y sin riesgos para la salud. Se optó por la solución que hemos estado realizando durante el último



Ante la Iglesia de Lavacolla

cuatrimestre de este 2021, que nos dio un respiro y pudimos retomar el Camino.

Ahora, si la situación lo permite, reanudaremos nuestro "Camino Interrumpido", en el mes de enero iniciando desde la imagen de El Salvador, en nuestra Catedral, hasta Baamonde.

Pero volvamos a lo que en este comentario corresponde. Como viene siendo ya habitual, tenemos un día magnífico. Después de dos horas de camino, los autobuses se detienen en el Restaurante O Rey das Tartas, para poder tomar un cafetín. Reanudamos del viaje y a las 11:10 estamos haciendo la foto de grupo.

Antes de empezar la etapa, hemos de pasar todo el equipaje del bus 1 al 2, ya que nos comenta Alex que ha tenido que venir, el último trayecto de viaje, con sumo cuidado ya que estos vehículos de hoy en día, tan cómodos, rápidos y bonitos... te dan un susto y aparece en la pantallita "Si no para de inmediato... peto". Son de lo más "espabilao". Pero Alex en una rápida gestión, contacta con especialistas de Betanzos, que creo que son los que más saben de tortillas y de autobuses y ya está "arreglao". El autobús, ni tocarlo, solo para llevarlo al taller y fácil solución, que venga otro desde San Cloyo... será por autobuses.

Como hoy no teníamos que desplazarnos al lugar de pernocta, ya que hemos llegado a Compostela no se ha precisado el servicio de los dos autobuses, y quedamos a las 5:30 en el aparcamiento Juan XXIII (Maravilloso y Santo Papa), para vaciar el repleto bus 2 y dirigirnos a las excepcionales instalaciones de San Martín Pinario.

Antes algunos hemos pasado por la Oficina del Peregrino y conseguimos La Compostela, no si algún problemilla con el "jó-dío" código QR. Mejor a mano.

Una vez en el seminario, aseo y salida de algunos a la Catedral para participar en la Santa Misa Peregrina, y otros a tomar unos vinos, ya que no todo va a ser sacrificio y caminata. A la salida, los de la Misa, también un vino y para San Martín, donde nos dan una más que correcta cena.

El domingo día 12, no fue objeto de una crónica, ya que estas son viajeras y ese día el caminar fue por Santiago, viendo cosas interesantes que nuestro Presidente nos ha preparado en una Hoja dedicada a La Ciudad y a su Centro Histórico.

Hace ya algunos años, esta etapa la dividíamos en dos. La del sábado, caminábamos de Pedrouzo al Monte del Gozo, donde nos alojábamos y el domingo hacíamos el pequeño tramo, desde nuestro lugar de pernocta hasta la Catedral Compostelana.

Y esto es todo, ahora a esperar el 16 de enero, y si la situación lo permite empezaremos a caminar desde San Salvador en este nuevo Año Xacobeo '22.

Hasta entonces...

Estadísticas 2021

Pablo Alberto Sánchez

Concluyendo 2021 no se han podido confirmar las esperanzas depositadas en este Año Santo en cuanto a recuperación plena de presencia de peregrinos en nuestros caminos, al menos, a niveles anteriores a la pandemia de COVID-19. Para comenzar las sucesivas olas del virus no permitieron abrir el Albergue hasta el mes de junio. Con el avance de las vacunaciones y el retraimiento del virus en la época estival se pudo alcanzar un mes de agosto con un número de alojados en el albergue cercano al de años prepandemia, decayendo posteriormente la presencia de peregrinos en los meses de octubre y noviembre de una forma más rápida de lo habitual, probablemente por las recientes, y no demasiado optimistas, noticias acerca de nuevas olas de la enfermedad en países de nuestro entorno.

Dadas las circunstancias sanitarias se han mantenido a lo largo de la presente temporada las normas preventivas establecidas ya en la anterior con el fin de evitar contagios tales como toma de temperatura a la entrada de las instalaciones, uso de mascarillas, desinfección y distanciamiento social.

En el período actualmente considerado (de 1 de diciembre de 2020 a 30 de noviembre de 2021) las cifras de ocupación del albergue han sido notablemente mayores a las de la referencia anterior (comprendida entre el 1 de diciembre de 2019 y el 30 de noviembre de 2020), pasándose de 1.257 pernотas en la pasada temporada a las 3.192 de la presente (un crecimiento del 154%). A pesar de este importante incremento se está aún muy lejos de las cifras de años anteriores a la pandemia en los que se superaban con creces las 6.000 pernотas.(Gráfica 1)

Como consecuencia de las dificultades para el tránsito internacional la mayoría de los peregrinos alojados en el Albergue han sido nacionales, un 64%, frente a un 36% de extranjeros. Esta circunstancia, que ya ocurrió en la anterior temporada, supone una inversión de los datos que se mantenían hasta el comienzo de la pandemia, siendo habitual, hasta entonces, que la presencia de peregrinos extranjeros casi duplicara a la de los nacionales.(Gráfica 2)

Se mantiene el mismo orden ranking que la anterior temporada en cuanto a procedencias de peregrinos nacionales: catalanes (380), andaluces (357), madrileños (335) y valencianos (293). Salvo de la ciudad autónoma de Melilla, hubo representantes de todo el territorio nacional.

La italiana, como viene siendo habitual, es la nacionalidad extranjera con un mayor número de representantes (210) alojados en el Albergue, sigue la francesa (155), alemana (112), portuguesa (102), polaca (87) y estadounidense (66). La presencia de portugueses ha tenido en la presente temporada un crecimiento muy destacado.

A pesar de las dificultades para viajar, se han registrado en el albergue peregrinos de un total de 57 nacionalidades. Llama la atención, por poco habitual, la presencia de peregrinos nepalíes, filipinos, tailandeses albaneses o libaneses.

Las mujeres han representado el 34% de las personas alojadas en el albergue, mientras que el 66% restante corresponde a varones.(Gráfica 3)

Los usuarios del albergue han llegado a este en un 96% a pie, mientras que el resto, un 4%, lo hicieron en bicicleta.

La mayoría de los peregrinos que se hospedaron en el albergue (66%) iniciaban su camino en Oviedo, tónica que se repite año tras año; un 22% procedían del Camino del Norte, un 9% del Salvador y un 3% de tenían otros orígenes. (Gráfica 4)

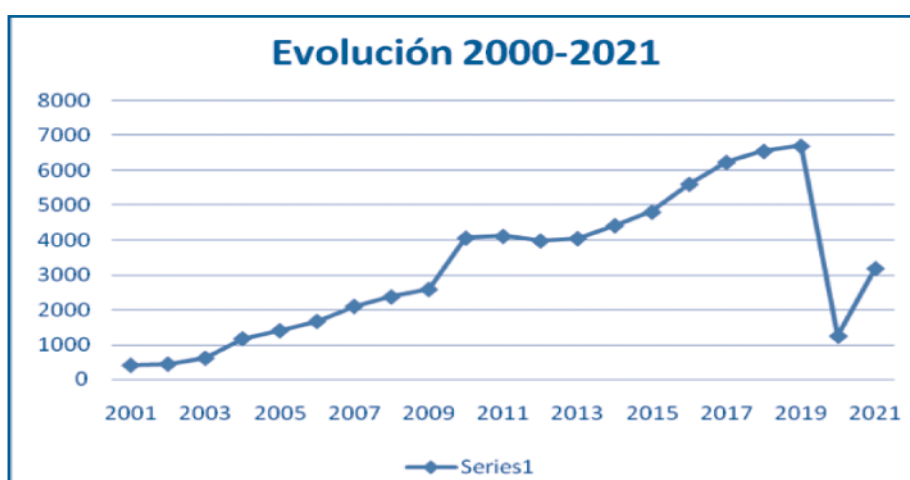
De cada 100 peregrinos que se hospedaron en el Albergue 83 optaron por dirigirse a Santiago por el Camino Primitivo Santiago, un 7% eligió por el Camino del Norte, y el 10% restante incluye a aquellos que finalizaron en Oviedo su camino o tomaron otra alternativa distinta a las anteriores.(Gráfica 5)

En la presente temporada se han emitido en el Albergue El Salvador 1.289 credenciales, cifra acorde con el número de personas hospedadas pero inferior a la de periodos anteriores a la pandemia.

Dadas las circunstancias, y viendo su evolución desde hace un año, es difícil hacer una proyección acerca del desarrollo de esta temporada 21-22 que acaba de comenzar. La posible prolongación del Año Santo al 2022 puede servir de acicate para que muchos peregrinos se pongan en camino, siempre y cuando las circunstancias sanitarias, ayudadas por una vacunación de la mayoría de la población, lo permitan. Contando con la intercesión del Santo Apóstol Santiago, unida a la responsabilidad tanto individual como de los poderes públicos, esperemos que así sea.



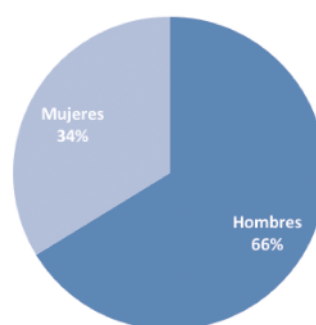
	Peregrinos	Espanoles	Extranjeros	A pie	En bici	Hombres	Mujeres
Diciembre	0	0	0	0	0	0	0
Enero	13	13	0	13	0	11	2
Febrero	0	0	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0	0	0
Mayo	83	52	31	80	3	59	24
Junio	277	176	101	252	25	178	99
Julio	758	507	251	724	34	468	290
Agosto	1018	683	335	975	43	643	375
Septiembre	603	375	228	585	18	432	171
Octubre	376	202	174	357	19	271	105
Noviembre	64	39	25	64	0	53	11
Total	3192	2047	1145	3050	142	2115	1077



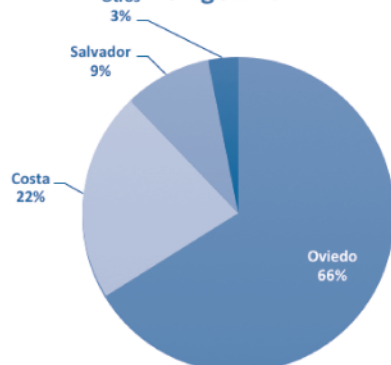
Peregrinos 2021
Espanoles- Extranjeros



Peregrinos 2021
Hombres-Mujeres



Origen 2021



DESTINO 2021



OVIEDO



EN EL
CAMINO



OVIEDO.es
AYUNTAMIENTO

 **viedo**
el Camino Primitivo



Inicio de etapa en Pola de Siero. La llegada a Oviedo cerró el Camino



Urna con los restos de Santiago Apostol



El Salvador en la Sancta Ovetensis



Inicio de la 5.ª etapa que nos llevó de Pedrouzo hasta Santiago de Compostela en el Xacobeo '21, tras veinte meses de inactividad